



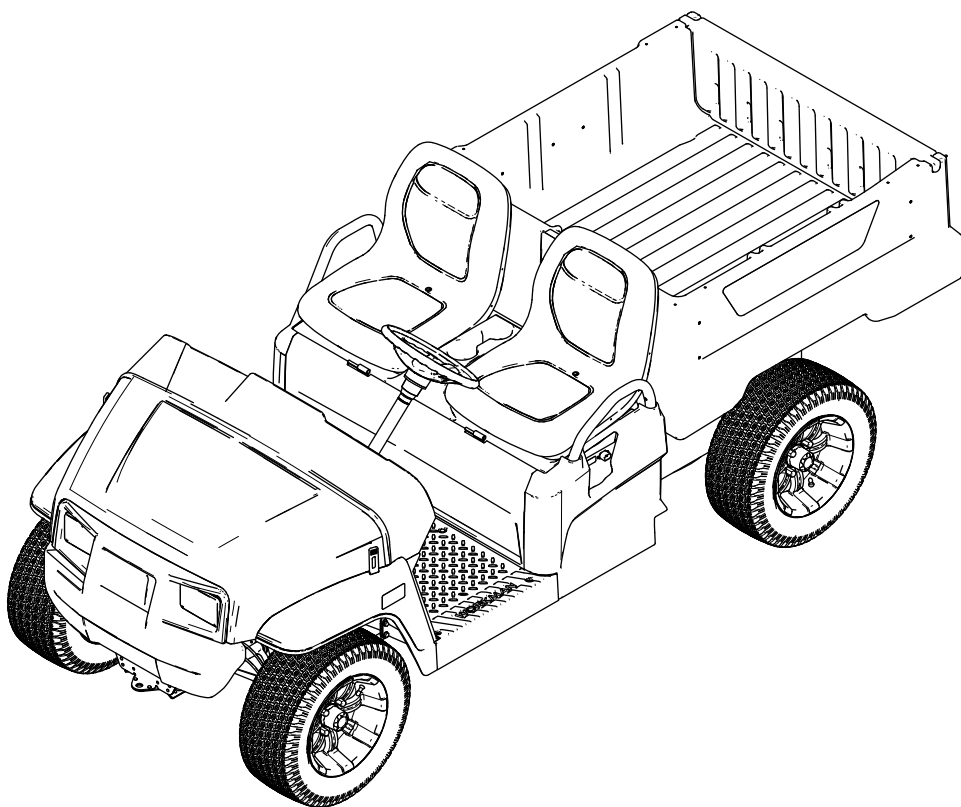
**Count on it.**

Form No. 3453-983 Rev A

# Notendahandbók

## Workman® GTX-vinnubíll með litíumrafhlöðu

Tegundarnúmer 07413LT—Raðnúmer 410500000 og upp úr  
Tegundarnúmer 07413TC—Raðnúmer 410500000 og upp úr



**▲ VIÐVÖRUN**

**KALIFORNÍA**  
**Viðvörðun, tillaga 65**

**Rafmagnssnúran fyrir þessa vöru  
inniheldur blý, sem er efni sem  
Kaliforníuríki er kunnugt um að geti valdið  
fæðingargöllum eða öðrum æxlunarskaða.  
Þvíð hendur eftir meðhöndlun.**

**Rafgeymaskaut og tengihlutir innihalda  
blý og blýsambönd, efni sem Kaliforníuríki  
er kunnugt um að geti valdið krabbameini  
og æxlunarskaða. Þvíð hendur  
eftir meðhöndlun.**



## 1. Staðsetning tegundar- og raðnúmera

Tegundarnúmer \_\_\_\_\_

Raðnúmer \_\_\_\_\_

Þessi vinnubíll er aðallega ætlaður til notkunar utan vega við flutning fólks og efnis. Notkun þessarar vöru við annað en tilætlaða notkun getur skapað hættu fyrir stjórnanda og nærstadda.

Lesið þessar upplýsingar vandlega til að læra að stjórna og sinna réttu viðhaldi á vörunni og til að koma í veg fyrir meiðsl og skemmdir á vörunni. Eigandi ber ábyrgð á réttri og öruggri notkun vörunnar.

Á [www.Toro.com](http://www.Toro.com) er að finna kennsluefni tengt öryggi og notkun vörunnar, upplýsingar um aukabúnað, upplýsingar um söluaðila og vöruskráningu.

Þegar þörf er á þjónustu, varahlutum frá Toro eða frekari upplýsingum skal hafa samband við viðurkenndan þjónustu- og dreifingaraðila eða þjónustuver Toro og hafa tegundar- og raðnúmer vörunnar við höndina. [Mynd 1](#) sýnir hvar tegundar- og raðnúmerin eru á vörunni. Skrifðu númerin í kassann hér á síðunni.

**Mikilvægt:** Hægt er nálgast upplýsingar um ábyrgð, varahluti og aðrar vöruupplýsingar með því að skanna QR-kóðann á raðnúmersmerkingunni (ef hann er til staðar) með fartæki.

Þessi handbók notar 2 orð til að auðkenna upplýsingar. „**Mikilvægt**“ vekur athygli á sérstökum vélrænum upplýsingum og „**Athugið**“ undirstrikar almennar upplýsingar sem vert er að lesa vandlega.

Öryggistáknioð (**Mynd 2**) kemur bæði fyrir í þessari handbók og á vinnubílnum og er ætlað að auðkenna mikilvægar öryggisupplýsingar sem taka þarf mið af til að forðast slys. Þetta tákn birtist ásamt orðinu **Hætta**, **Viðvörðun** eða **Varúð**.

- **Hætta** gefur til kynna yfirvofandi hættulegar aðstæður sem **valda** dauða eða alvarlegum meiðslum ef ekki er komið í veg fyrir þær.
- **Viðvörðun** gefur til kynna hugsanlega hættu sem **gæti** valdið dauða eða alvarlegum meiðslum ef ekki er komið í veg fyrir hana.
- **Varúð** gefur til kynna hugsanlega hættu sem **getur** valdið minni háttar eða alvarlegri meiðslum ef ekki er komið í veg fyrir hana.



## Mynd 2

### Öryggistákn

# Efnisyfirlit

|                                                         |    |
|---------------------------------------------------------|----|
| Öryggi .....                                            | 4  |
| Almennt öryggi .....                                    | 4  |
| Öryggis- og leiðbeiningarmerkingar .....                | 5  |
| Uppsetning .....                                        | 7  |
| 1 Uppsetning stýris (aðeins á alþjóðlegum gerðum) ..... | 7  |
| 2 Vökvastaða og þrýstingur í hjólbörðum könnuð .....    | 7  |
| 3 Hemlar slípaðir .....                                 | 8  |
| 4 Handbók lesin og uppsetningarefni skoðað .....        | 8  |
| Yfirlit yfir vöru .....                                 | 9  |
| Stjórnþæki .....                                        | 10 |
| Skjámynd .....                                          | 12 |
| Tæknilýsing .....                                       | 15 |
| Tengitæki/aukabúnaður .....                             | 15 |
| Fyrir notkun .....                                      | 16 |
| Öryggi fyrir notkun .....                               | 16 |
| Daglegt viðhald .....                                   | 16 |
| Þrýstingur hjólbarda kannaður .....                     | 16 |
| Tilkeyrsla nýs vinnubíls .....                          | 17 |
| Meðan á notkun stendur .....                            | 17 |
| Öryggi við notkun .....                                 | 17 |
| Notkun pallsins .....                                   | 18 |
| Eftirlit með hleðslustöðu rafhlöðukerfis .....          | 20 |
| Vinnubíllinn stöðvaður .....                            | 20 |
| Pallurinn fermdur .....                                 | 20 |
| Eftir notkun .....                                      | 21 |
| Öryggi eftir notkun .....                               | 21 |
| Vinnubíllinn fluttur .....                              | 22 |
| Vinnubíllinn dreginn .....                              | 23 |
| Dráttur eftirvagns .....                                | 23 |
| Viðhald á Li-ion rafhlöðum .....                        | 23 |
| Flutningur á Li-ion rafhlöðum .....                     | 24 |
| Virkni Li-ion hleðslutækis .....                        | 24 |
| Viðhald .....                                           | 26 |
| Öryggi við viðhaldsvinnu .....                          | 26 |
| Ráðlögð viðhaldsáætlun/-áætlanir .....                  | 26 |
| Gátlisti fyrir daglegt viðhald .....                    | 27 |
| Viðhald vinnubílsins við sérstök vinnuskilyrði .....    | 28 |
| Undirbúningur fyrir viðhald .....                       | 28 |
| Undirbúningur vinnubíls fyrir viðhald .....             | 28 |
| Vinnuvélinni lyft .....                                 | 28 |
| Vélarhlíf opnuð .....                                   | 29 |
| Sætissamstæðu lyft og hún látið síga .....              | 29 |
| Djúpsæti fjarlæggt .....                                | 30 |
| Uppsetning á djúpsæti .....                             | 30 |
| Sessa fjarlægð .....                                    | 30 |
| Nýrri sessu komið fyrir .....                           | 30 |
| Smurning .....                                          | 31 |
| Legur framhjóra smurðar .....                           | 31 |
| Viðhald rafkerfis .....                                 | 34 |
| Öryggi tengt rafkerfi .....                             | 34 |
| Rafhlöður aftengdar .....                               | 34 |
| Tenging rafhlaða .....                                  | 34 |

|                                                          |    |
|----------------------------------------------------------|----|
| Skipt um öryggi .....                                    | 34 |
| Viðhald aðalljósa .....                                  | 35 |
| Rafhlöðurnar þjónustaðar .....                           | 36 |
| Viðhald hleðslutækisins .....                            | 36 |
| Viðhald drifkerfis .....                                 | 37 |
| Viðhald hjólbarda .....                                  | 37 |
| Skoðun á stýri og íhlutum fjöðrunar .....                | 37 |
| Stilling framhjóra .....                                 | 37 |
| Athugun á hæð vökva í sambyggðum gírkassa og drifi ..... | 38 |
| Skipt um vökva í sambyggðum gírkassa og drifi .....      | 39 |
| Viðhald hemla .....                                      | 39 |
| Skoðun stöðuhemils .....                                 | 39 |
| Stöðuhemillinn stilltur .....                            | 39 |
| Athugun á hæð hemlavökvans .....                         | 40 |
| Hemlaskoðun .....                                        | 40 |
| Skipt um bremsuklossa hemla og stöðuhemils .....         | 41 |
| Skipt um hemlavökva .....                                | 41 |
| Viðhald undirvagns .....                                 | 41 |
| Stilling á klinkum pallsins .....                        | 41 |
| Þrif .....                                               | 42 |
| Vinnubíllinn þrifinn .....                               | 42 |
| Geymsla .....                                            | 42 |
| Öryggi við geymslu .....                                 | 42 |
| Vinnubíllinn settur í geymslu .....                      | 42 |
| Kröfur fyrir geymslu rafhlöðu .....                      | 42 |
| Bilanaleit .....                                         | 44 |

# Öryggi

Þessi vinnubíll er hannaður í samræmi við kröfur SAE J2258 (nóv. 2016).

## Almennt öryggi

Þessi vara getur valdið meiðslum á fólki. Fylgið alltaf öryggisleiðbeiningum til að koma í veg fyrir meiðsl á fólki.

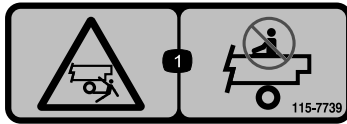
- Lesið til hlítar efni þessarar *notendahandbókar* áður en vinnubíllinn er tekinn í notkun. Gangið úr skugga um að allir sem nota vinnubílinn kunni að nota hann og skilji viðvaranirnar.
- Sýnið árvekni á meðan unnið er á vinnubílnum. Ekki gera neitt sem veldur truflun; slíkt kann að leiða meiðsla eða eignatjóns.
- Ekki setja hendur eða fætur nærri íhlutum á hreyfingu.
- Ekki nota vinnubílinn án hlífa og annars öryggisbúnaðar á sínum stað á vinnubílnum og í nothæfu ástandi.
- Haldið nærstöddum og börnum utan vinnusvæðisins. Aldrei skal leyfa börnum að vinna á vinnubílnum.
- Stöðvið vinnubílinn, drepjið á honum og fjarlægjið lykilinn áður en viðhaldi er sinnt.

Röng notkun eða viðhald þessarar vinnuvélar getur leitt til meiðsla. Til að draga úr slyshættu skal fara eftir þessum öryggisleiðbeiningum og vera ávallt vakandi fyrir öryggistákninu , sem merkir „Aðgát“, „Viðvörðun“ eða „Hætta“ – öryggisleiðbeiningar. Ef ekki er farið eftir þessum leiðbeiningum er hættu á meiðslum á fólki eða dauða.

# Öryggis- og leiðbeiningarmerkingar



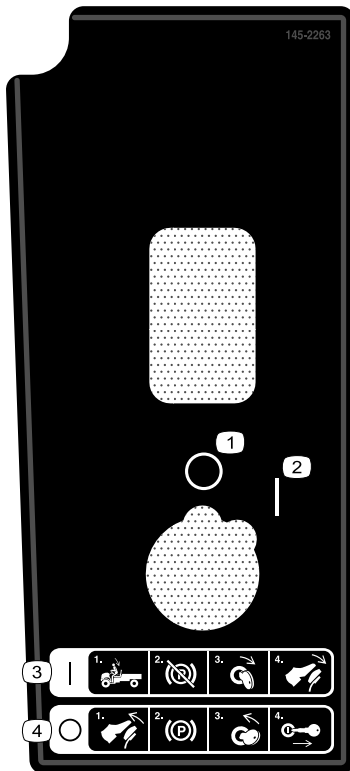
Öryggismerkingar og leiðbeiningar sjást greinilega og eru hjá öllum svæðum þar sem möguleg hættu er til staðar. Skiptið um skemmdar eða týndar merkingar.



115-7739

decal115-7739

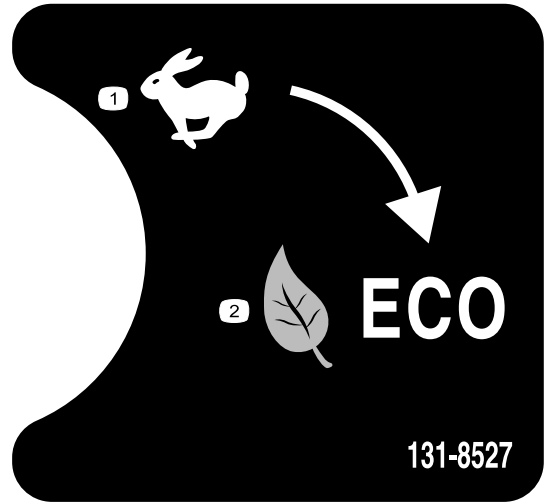
1. Fall, hættu á að kremjast – ekki taka farþega.



145-2263

decal145-2263

1. Slökkt
2. Kveikt
3. Gangsetning vinnuvélarinnar: 1) Sitjið í sæti stjórnanda; 2) Losið stöðuhemilinn; 3) Svissið Á; 4) Stigið á hemlafótstigið.
4. Drepið á vinnuvélinni: 1) Sleppið hemlafótstiginu; 2) Setjið stöðuhemilinn á; 3) Svissið AF; 4) Takið lykilinn úr.

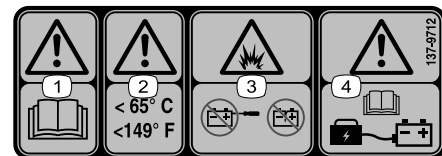


131-8527

decal131-8527

131-8527

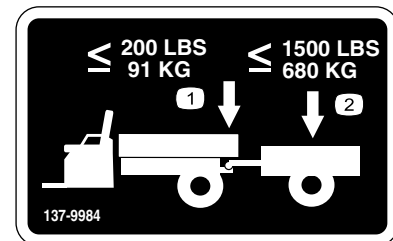
1. Afkastastilling
2. Eco-stilling



137-9712

decal137-9712

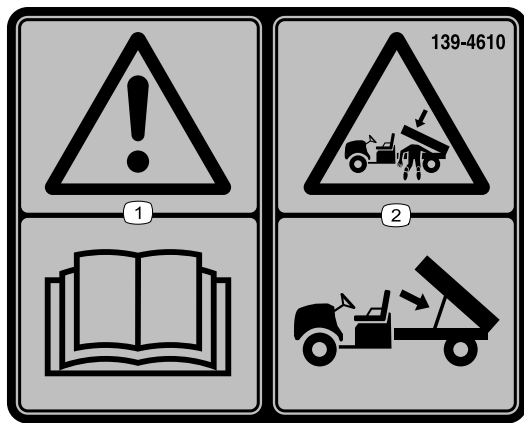
1. Viðvörðun – lesið *notandahandbókina*.
2. Viðvörðun – haldið hitastigi undir 65 °C.
3. Sprengihætta – ekki opna rafhlöðuna; ekki nota skemmda rafhlöðu.
4. Viðvörðun – lesið upplýsingar um hleðslu rafhlöðunnar í *notandahandbókinni*.



137-9984

decal137-9984

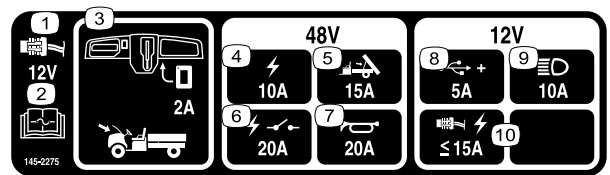
1. Hámarksþyngd á krók er 91 kg.
2. Hámarksþyngd farms er 680 kg.



139-4610

decal139-4610

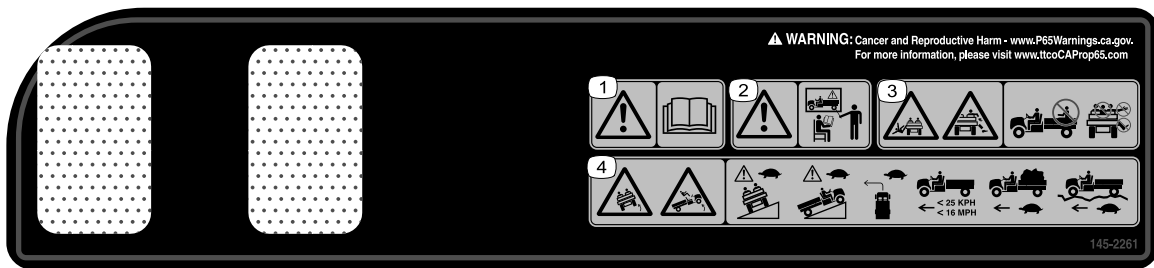
1. Viðvörðun – lesið *notendahandbókina*.
2. Hætta er á að kremjast – notið stífuna til að styðja við pallinn.



decal145-2275

145-2275

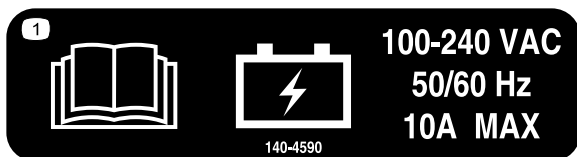
1. 12 V kló
2. Lesið *notendahandbókina* til að fá upplýsingar um öryggi.
3. Skjár (2 A), öryggi er undir vélarhlífinni.
4. Aflgjafi (10 A)
5. Pallslyfta (15 A)
6. Raflíði (20 A)
7. Flauta (20 A)
8. USB-innstunga (5 A)
9. Aðalljós (10 A)
10. Rafmagn (minna eða jafnt og 15 A)



decal145-2261

145-2261

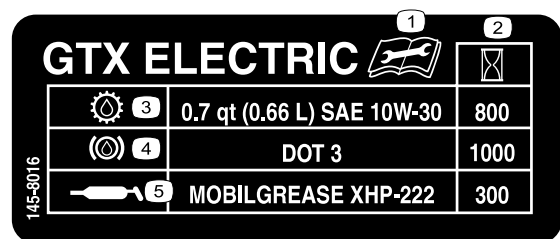
1. Viðvörðun – lesið *notendahandbókina*.
2. Viðvörðun – gætið þess að fá viðeigandi þjálfun áður en vinnubíllinn er notaður.
3. Fallhætta, hætta á aflmun – flytjið ekki farþega á pallinum, leyfið ekki aukafarþegum að sitja á milli sæta, rekið ekki handleggi eða fótleggi út úr vinnubíllnum á meðan hann er í notkun.
4. Hætta á að vinnuvélin sporðreistist – akið hægt þvert yfir eða upp brekkur, takið beygjur hægt, akið ekki hraðar en 25 km/klst., akið hægt við farmflutninga, akið hægt yfir óslétt yfirborð.



140-4590

decal140-4590

1. Frekari upplýsingar um rafgeymana er að finna í *notendahandbókinni*.



decal145-8016

145-8016

1. Lesið *notendahandbókina* áður en viðhaldi er sinnt.
2. Viðhaldstímar (vinnustundir)
3. Olía á sambyggðan gírkassa og drif
4. Hemlavökvi
5. Smurstaðir

# Uppsetning

## Lausir hlutar

Notaðu eftirfarandi töflu til að staðfesta að allir hlutar hafi verið sendir.

| Verklag | Lýsing                                                                                                        | Magn                  | Notkun                                                                             |
|---------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| 1       | Stýri<br>Stýrishlíf<br>Skinna (½ to.)<br>Rykhlíf                                                              | 1<br>1<br>1<br>1      | Setjið upp stýrið (aðeins á alþjóðlegum gerðum).                                   |
| 2       | Engir hlutar nauðsynlegir                                                                                     | –                     | Kanna vökvastöðu og þrýsting í hjólbörðum.                                         |
| 3       | Engir hlutar nauðsynlegir                                                                                     | –                     | Slípið (keyrið til) hemlana.                                                       |
| 4       | Notendahandbók<br>Skráningarskírteini<br>Fylgiskjal vegna skoðunar fyrir afhendingu<br>Gæðavottorð<br>Hnappur | 1<br>1<br>1<br>1<br>2 | Lesið notendahandbókina og skoðið allt efni um uppsetningu áður en vélin er notuð. |

**Ath.:** Miðið vinstri og hægri hlið vinnubílsins út frá hefðbundinni vinnustöðu.



## Uppsetning stýris (aðeins á alþjóðlegum gerðum)

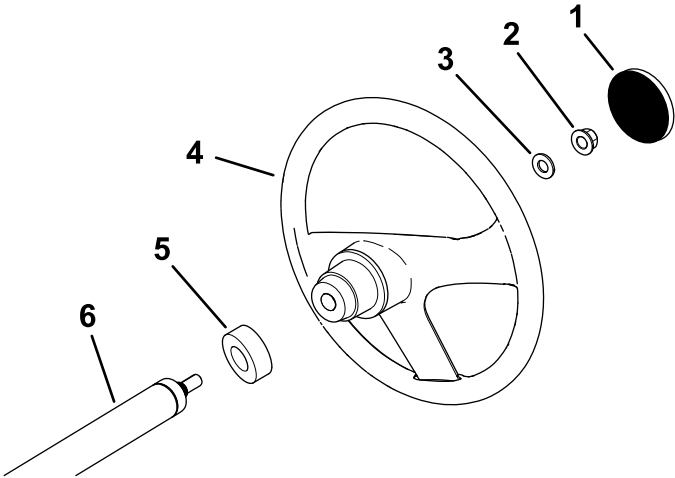
Hlutar sem þarf fyrir þetta verk:

|   |                |
|---|----------------|
| 1 | Stýri          |
| 1 | Stýrishlíf     |
| 1 | Skinna (½ to.) |
| 1 | Rykhlíf        |

## Verklag

- Ef hlíf hefur verið sett upp skal fjarlægja hana af nöf stýrisins (Mynd 3).
- Fjarlægið lásróna (½ to.) af stýrisskaftinu (Mynd 3).
- Rennið stýrinu, rykhlífinni og skinnunni (½ to.) upp á stýrisskaftið (Mynd 3).  
**Ath.:** Látið framhjólina vera bein og snúið stýrinu þannig að smærri teinninn á stýrinu sé lóðréttur.
- Festið stýrið á skaftið með lásrónni (½ to.) og herðið hana í 18 til 30 N·m.

5. Setjið hlífina á stýrið (Mynd 3).



g198932

Mynd 3

- |                   |                |
|-------------------|----------------|
| 1. Stýrishlíf     | 4. Stýri       |
| 2. Lásró (½ to.)  | 5. Rykhlíf     |
| 3. Skinna (½ to.) | 6. Stýrisskaft |

# 2

## Vökvastaða og þrýstingur í hjólbörðum könnuð

Engir hlutar nauðsynlegir

### Verklag

1. Gangið úr skugga um að rafgeymarnir séu hlaðnir; sjá [Li-ion rafhlöður settar í hleðslu \(síða 24\)](#).
2. Athugið hæð hemlavökvans áður en vinnubíllinn er notaður; sjá [Athugun á hæð hemlavökvans \(síða 40\)](#).
3. Kannið loftþrýsting í hjólbörðum; sjá [Þrýstingur hjólbarda kannaður \(síða 16\)](#).

# 3

## Hemlar slípaðir

Engir hlutar nauðsynlegir

### Verklag

Slípið (keyrið til) hemlana fyrir notkun til að tryggja hámarksvirkni hemlakerfisins.

1. Akið vinnubílnum eins hratt og hægt er og hemlið svo hratt án þess að læsa hemlunum.
2. Endurtakið þetta tíu sinnum, með einnar mínútu hléum, til að koma í veg fyrir að hemlarnir ofhitni.

**Mikilvægt:** Þetta ferli skilar bestum árangri ef vinnubíllinn ber 227 kg farm.

# 4

## Handbók lesin og uppsetningarefni skoðað

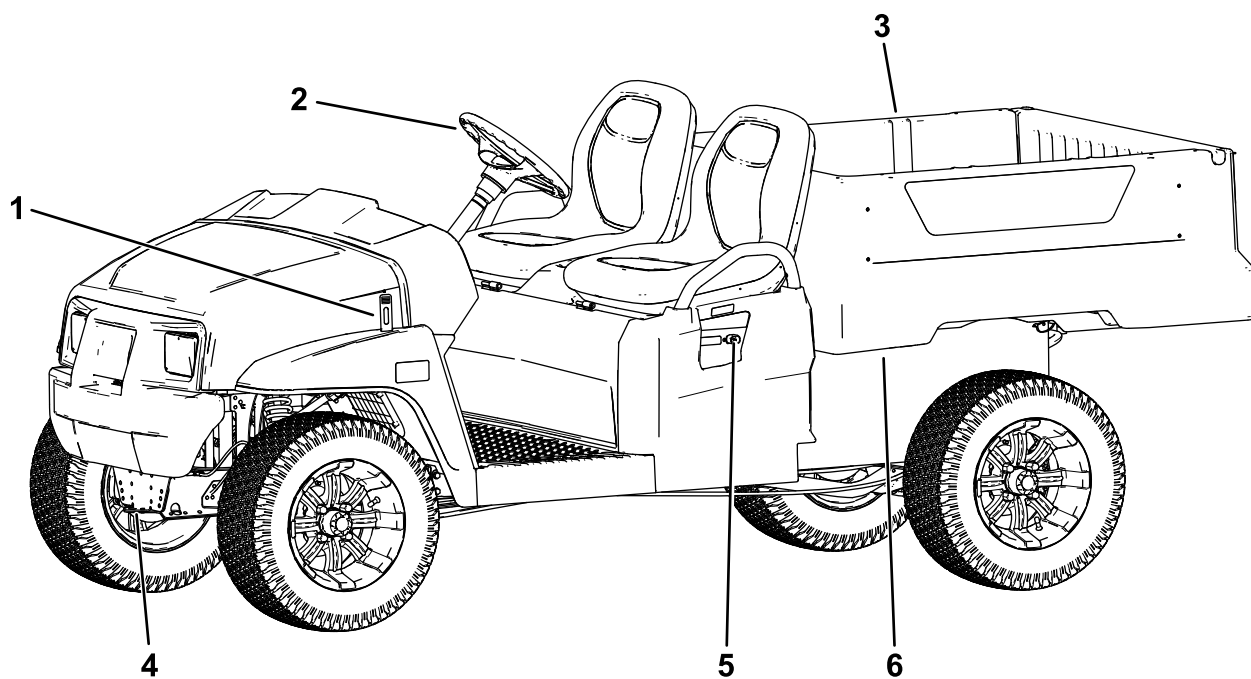
Hlutar sem þarf fyrir þetta verk:

|   |                                            |
|---|--------------------------------------------|
| 1 | Notendahandbók                             |
| 1 | Skráningarskírteini                        |
| 1 | Fylgiskjal vegna skoðunar fyrir afhendingu |
| 1 | Gæðavottorð                                |
| 2 | Hnappur                                    |

### Verklag

- Lesið *notendahandbókina*.
- Fyllið út skráningarskírteinið.
- Ljúkið við *fylgiskjal vegna skoðunar fyrir afhendingu*.
- Farið yfir *gæðavottorðið*.

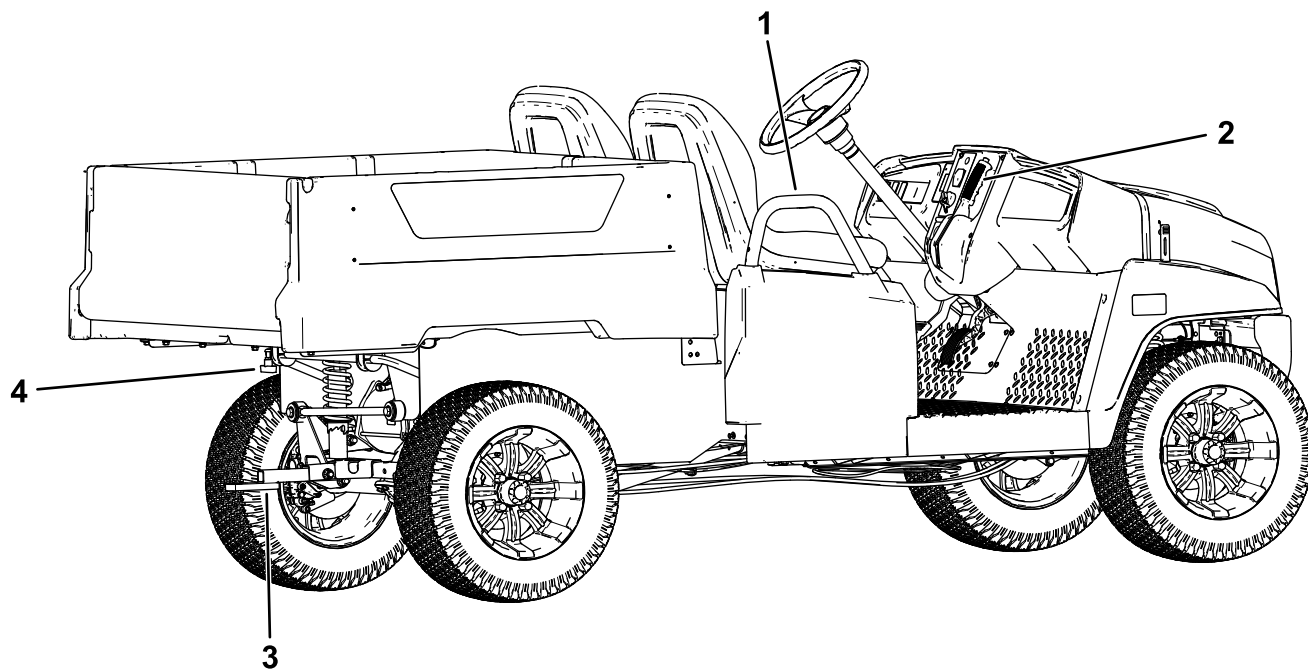
# Yfirlit yfir vöru



Mynd 4

g319171

- |                     |                  |                         |
|---------------------|------------------|-------------------------|
| 1. Vélarhlífargloka | 3. Farpallur     | 5. Hleðslutæki rafhlöðu |
| 2. Stýri            | 4. Dráttarbeisli | 6. Pallstöng            |



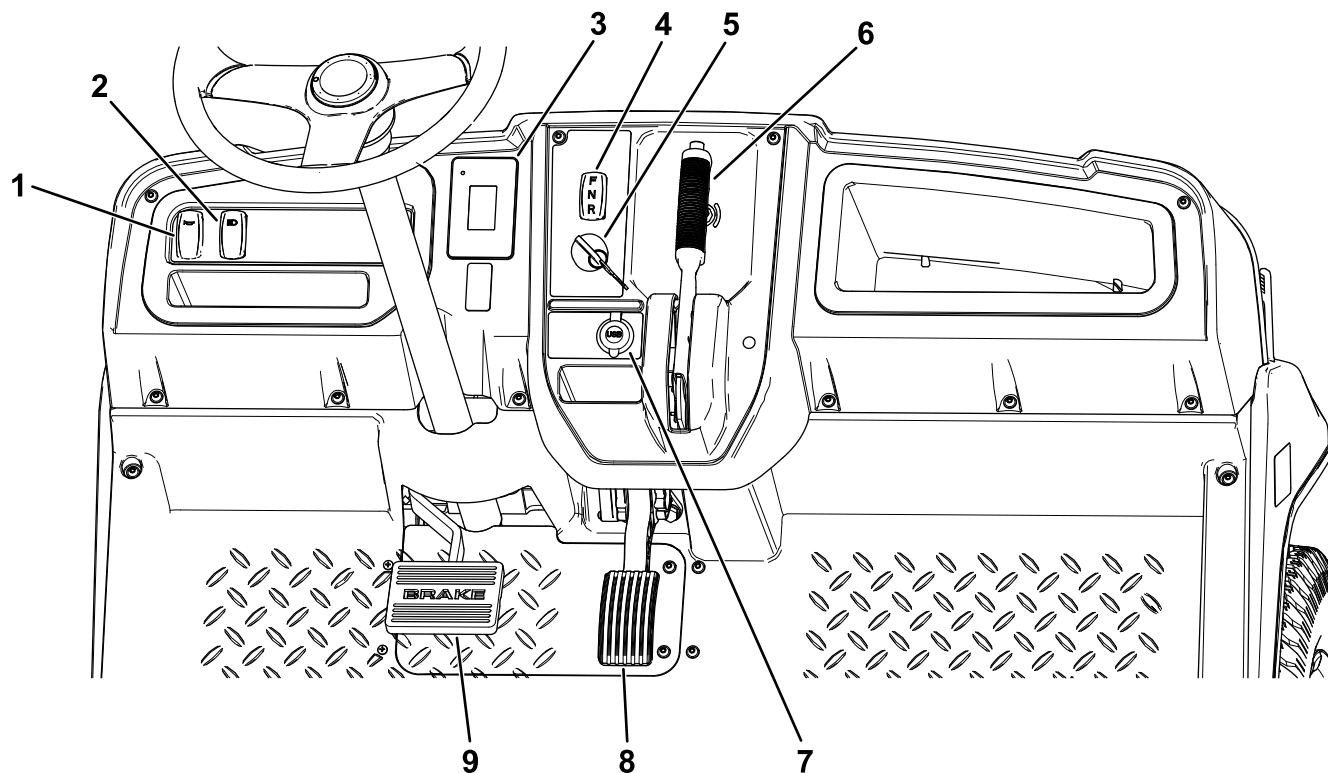
Mynd 5

g319172

- |                           |                                               |
|---------------------------|-----------------------------------------------|
| 1. Handfang fyrir farþega | 3. Dráttarkrókur                              |
| 2. Stöðuhemilsstöng       | 4. Festing fyrir augabúnað á bakhlið farpalls |

# Stjórnþæki

## Stjórnborð



Mynd 6

g377919

- |               |                     |
|---------------|---------------------|
| 1. Flauturofi | 6. Stöðuhemilsstöng |
| 2. Ljósarofi  | 7. USB-innstunga    |
| 3. Skjámynd   | 8. Inngjafarfótstig |
| 4. Gírstöng   | 9. Hemlafótstig     |
| 5. Sviss      |                     |

## Inngjafarfótstig

Notið inngjafarfótstigið ([Mynd 6](#)) til að stjórna aksturshraða vinnubílsins. Stigið á inngjafarfótstigið til að gangsetja vinnubílinn. Aksturshraðinn eykst eftir því sem stigið er fastar á fótstigið. Vinnubíllinn hægir á sér um leið og stigið er af fótstiginu og síðan drepur vinnubíllinn á sér.

Hámarkshraði áfram í afkastastillingu er 26 km/klst. eins og sýnt er á [Mynd 16](#).

Hámarkshraði áfram í sparnaðarstillingu er 19 km/klst. eins og sýnt er á [Mynd 16](#).

## Hemlafótstig

Notið hemlafótstigið til að stöðva eða hægja á vinnubílnum ([Mynd 6](#)).

### ⚠ VARÚÐ

Hætta er á að meiðslum á fólki ef unnið er á vinnubílnum með slitna eða rangt stillta hemla.

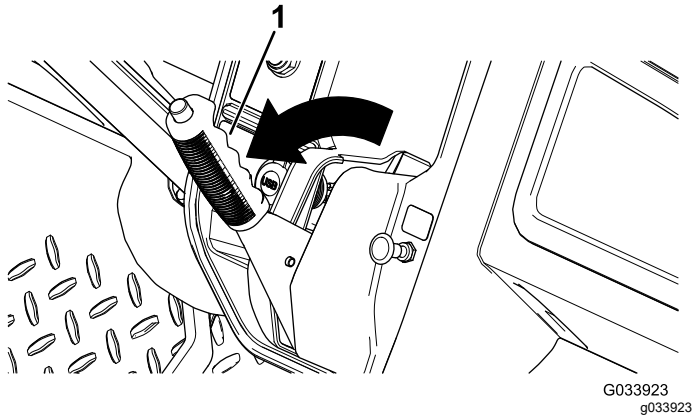
Ef hægt er að stíga hemlafótstigið neðar en 25 mm frá gólfi vinnubílsins þarf að stilla eða gera við hemlana.

## Stöðuhemilsstöng

Stöðuhemilsstöngin er á mælaborðinu ([Mynd 6](#)).

Setjið alltaf stöðuhemilinn á þegar drepist er á vélinni til að koma í veg fyrir að vinnubíllinn hreyfist úr stað fyrir slysi. Ef vinnubílnum er lagt í miklum halla skal gæta þess að setja stöðuhemilinn á.

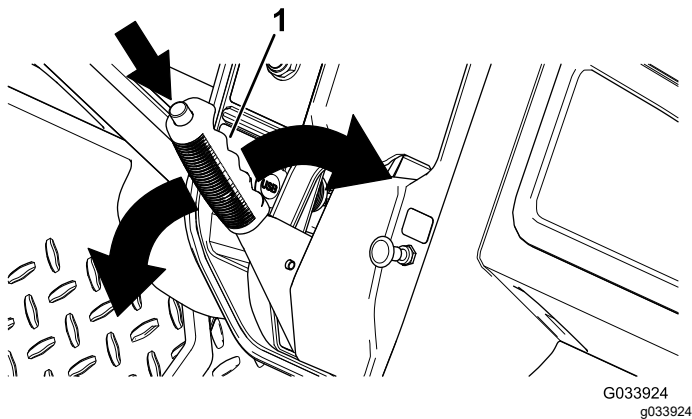
Togið stöðuhemilsstöngina í átt að stjórnanda til að setja stöðuhemilinn á ([Mynd 7](#)).



Mynd 7

1. Stöðuhemilsstöng

Til að taka stöðuhemilinn af skal ýta á hnappinn efst á stöðuhemilsstönginni, toga stöðuhemilsstöngina í átt að stjórnanda til að losa um þrýsting og ýta stöðuhemilsstönginni því næst fram ([Mynd 8](#)).



Mynd 8

1. Stöðuhemilsstöng

## Stefnustöng

Stefnustöngin er vinstra megin við stöðuhemilsstöngina. Stefnustöngin hefur þrjár stöður: FRAMGÍR, BAKKGÍR og HLUTLAUSAN GÍR ([Mynd 6](#)).

**Ath.:** Hægt er að setja vinnubíllinn í eina af þessum þremur stöðum, en hann hreyfist einungis í FRAMGÍR og BAKKGÍR.

**Mikilvægt:** Stöðvið ávallt vinnubíllinn áður en skipt er um akstursstefnu.

## Flauturofi

Flauturofinn er á stjórnborðinu ([Mynd 6](#)). Ýtið á flauturofann til að flauta.

## Ljósarofi

Notið ljósarofann ([Mynd 6](#)) til að kveikja á aðalljósunum. Ýtið ljósarofanum upp til að kveikja á aðalljósunum. Ýtið ljósarofanum niður til að slökkva á aðalljósunum.

## USB-innstunga

USB-innstungan er staðsett vinstra megin við stöðuhemilsstöngina ([Mynd 6](#)). Notið innstunguna sem aflgjafa fyrir fartæki.

**Mikilvægt:** Þegar USB-innstungan er ekki í notkun skal setja gúmmíhlíf yfir hana til að hindra að innstungan verði fyrir skemmdum.

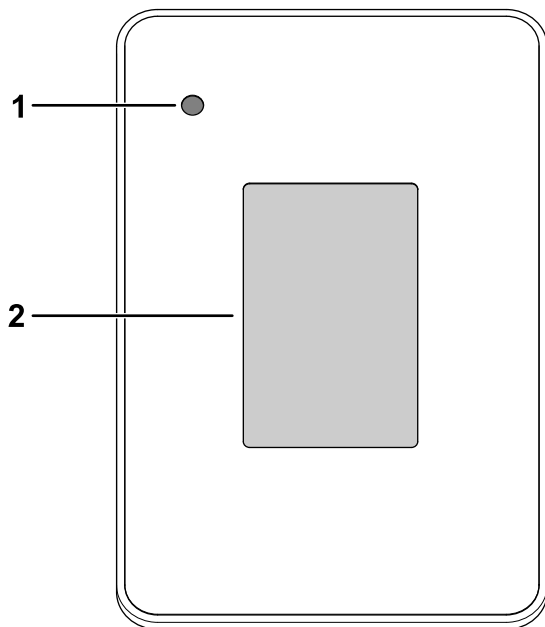
## Sviss

Notið svissinn ([Mynd 6](#)) til að gangsetja vinnubíllinn og drepa á honum.

Svissinn er hægt að setja í tvær stöður: Á og AF. Svissið Á til að nota vinnubíllinn. Eftir að vinnubíllinn hefur verið stöðvaður skal snúa lyklinum rangsælis til að svissa AF og drepa á bílnum. Fjarlægjið ávallt lykilinn þegar gengið er frá vinnubílnum.

# Skjámynd

Skjárinn birtir upplýsingar um vinnubílinn, á borð við vinnslustöðu, ýmsar greiningar og aðrar upplýsingar um vinnubílinn (Mynd 9).



Mynd 9

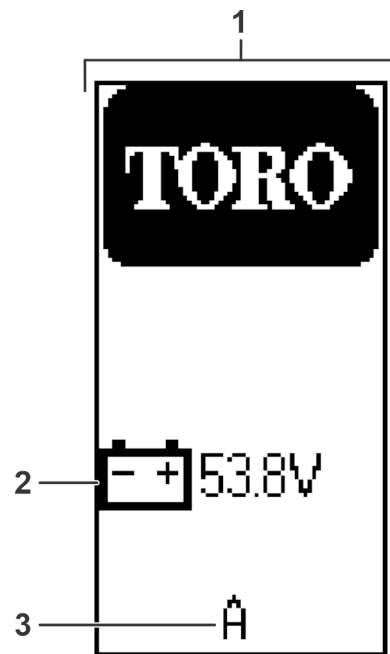
g320256

1. Gaumljós

2. Skjámynd

Skjárinn sýnir upphafsskjá, akstursskjá og hleðsluskjá (Mynd 10, Mynd 11 og Mynd 12).

Mynd 11 er sýnishorn af því sem kann að sjást skjánum þegar unnið er á vinnubílnum. Upphafsskjámyndin opnast í nokkrar sekúndur eftir að svissað er Á og áður en akstursskjárinn opnast.



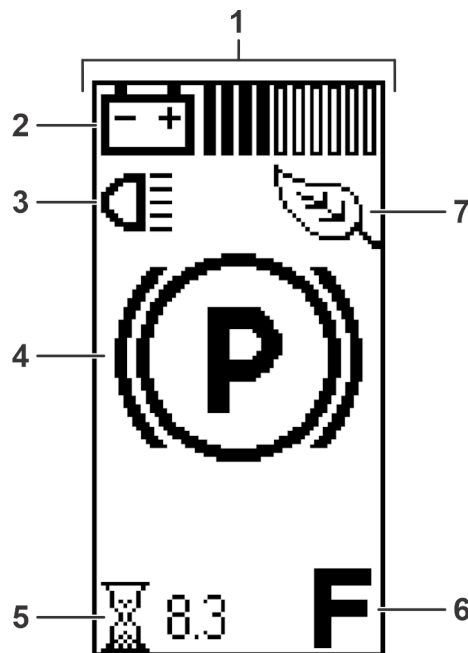
Mynd 10

g321175

1. Upphafsskjár

3. Hugbúnaðarútgáfa

2. Rafhlöðuspenna



Mynd 11

g321176

1. Vinnuskjámynd

5. Vinnustundir

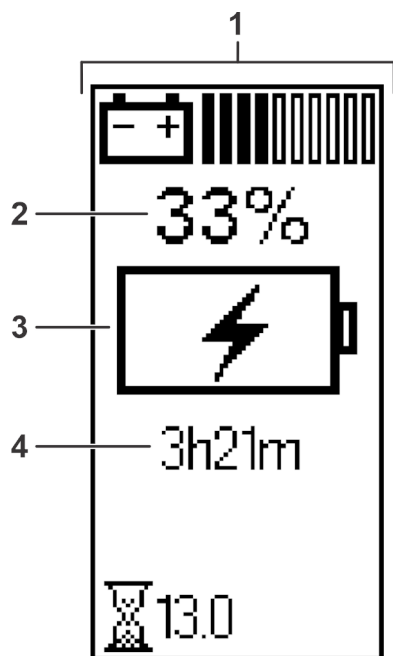
2. Hleðsla rafhlöðu

6. Stefna

3. Ljós kveikt

7. Sparnaðarstilling

4. Stöðuhemill er á.

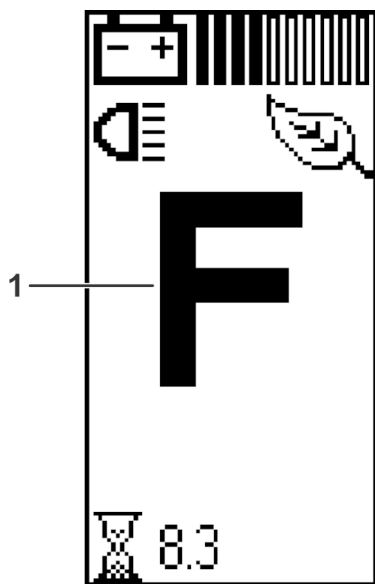


Mynd 12

g321177

1. Hleðsluskjámynd
2. Endingartími rafhlöðu
3. Gaumljós sem sýnir að rafgeymirinn er í hleðslu
4. Áætlaður tími þar til vinnubíllinn er fullhlaðinn

Akstursskjárinn ásamt stöðustefnu (Mynd 13) birtist þegar skipt er um akstursátt.

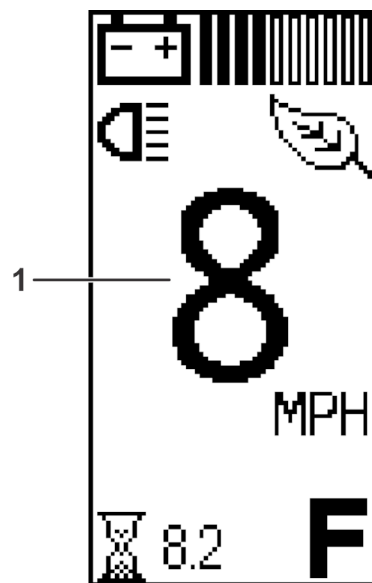


Mynd 13

g321180

1. FRAMGÍR

Akstursskjárinn ásamt núverandi aksturshraða vinnubílsins (Mynd 14) birtist þegar honum er ekið.

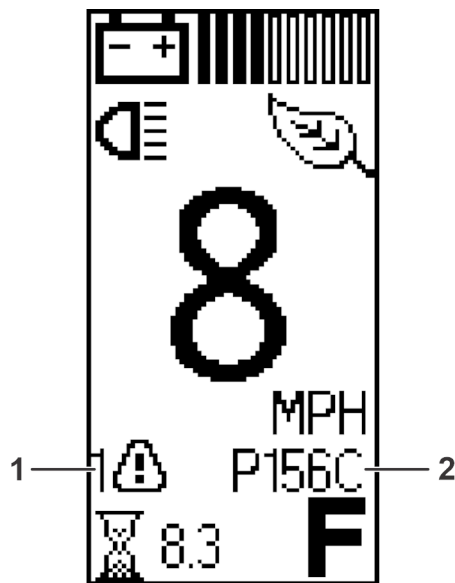


Mynd 14

g321181

1. Núverandi hraði vinnubíls

Virkur bilunarkóði (Mynd 15) birtist á skjánum ef vandamál kemur upp í vinnubílnum.

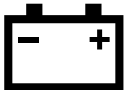
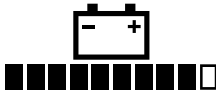


Mynd 15

g321179

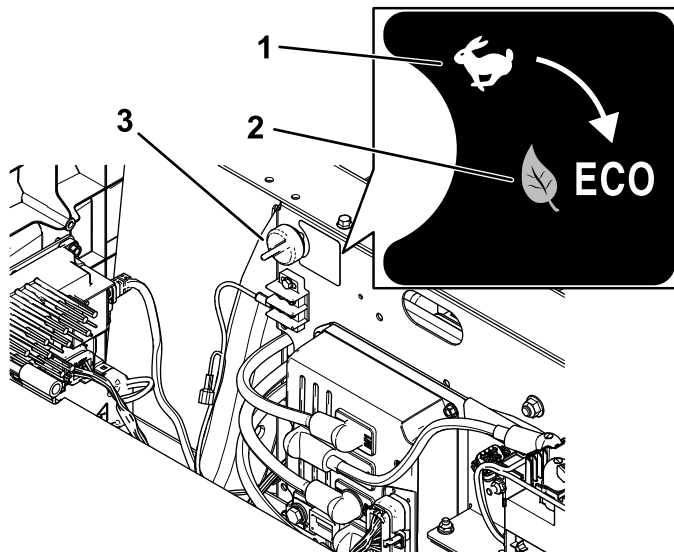
1. Gaumljós virkrar bilunar
2. Bilanakóði

## Lýsingar á táknum

|                                                                                     |                                                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>F</b>                                                                            | Stefna—FRAMGÍR                                                                                                             |
| <b>N</b>                                                                            | Stefna—HLUTLAUS GÍR                                                                                                        |
| <b>R</b>                                                                            | Stefna—BAKKGÍR                                                                                                             |
| <b>(P)</b>                                                                          | Stöðuhemill er á.                                                                                                          |
|    | Vinnustundamælir                                                                                                           |
|    | Ljós—KVEIKT                                                                                                                |
|    | Rafhlöðuspenna                                                                                                             |
|    | Hleðsla rafhlöðu – hvert heilt strík stendur fyrir 10% hleðslu.                                                            |
|   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Viðvörðun um litla hleðslu á rafgeymi</li> <li>Rafgeymirinn er í hleðslu</li> </ul> |
|  | Kveikt er á Eco-stillingu.                                                                                                 |
|  | Virk bilun                                                                                                                 |
|  | Kaldræsing                                                                                                                 |

## Hraðæftirlitsrofi

Hraðæftirlitsrofinn er undir sætissamstæðunni og hefur tvær stillingar: AFKASTASTILLINGU og SPARNADARSTILLINGU. Snúið rofanum réttisælis á SPARNADARSTILLINGUNA til að takmarka aksturshraða vinnubílsins við 19 km/klst. Snúið rofanum rangsælis á AFKASTASTILLINGUNA til að endurstilla hámarkshraða vinnubílsins á 26 km/klst. eins og sýnt er á [Mynd 16](#).



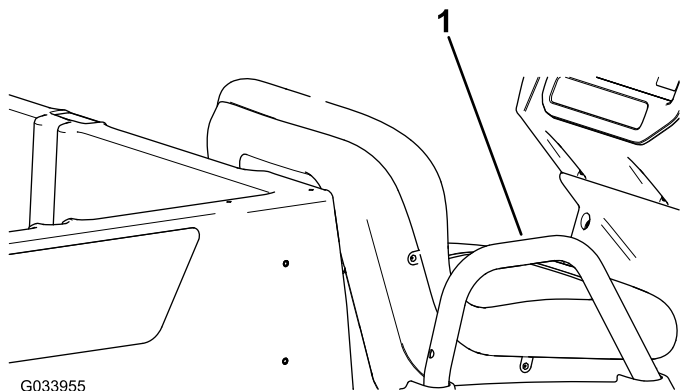
g319173

**Mynd 16**

1. AFKASTASTILLING
2. SPARNADARSTILLING
3. Hraðæftirlitsrofi

## Handföng fyrir farþega

Handföng fyrir farþega eru staðsett á hverju sæti að utanverðu ([Mynd 17](#)).



G033955

g033955

**Mynd 17**

Farþegahlið sem sýnd er

1. Handfang fyrir farþega

# Tæknilýsing

**Ath.:** Tæknilýsingar og hönnun geta breyst án fyrirvara.

|                                                            |                                                                                                                        |
|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Grunnþyngd                                                 | Púrrvigt 456 kg                                                                                                        |
| Uppgefin afkastageta (á sléttu undirlagi)                  | 544 kg samtals, eða ásamt stjórnanda vinnubíls sem er 91 kg og farþega sem er 91 kg, hlassi, aukabúnaði og tengitækjum |
| Hámarksheildarþyngd ökutækisins (GVW) – á sléttu undirlagi | 1000 kg samtals, að öllum þyngdum hér á undan meðtöldum                                                                |
| Hámarks burðargeta fyrir farm (á sléttu undirlagi)         | 363 kg samtals, þ.m.t. aukabúnaði sem er festur að aftan                                                               |
| Hámarkshleðsla festinga fyrir aukabúnað á palli að aftan   | 45 kg alls                                                                                                             |
| Dráttargeta                                                | Þyngd á krók: 91 kg<br>Hámarksþyngd eftirvagns (GTW): 680 kg                                                           |
| Heildarbreidd                                              | 119 cm                                                                                                                 |
| Heildarlengd                                               | 302 cm                                                                                                                 |
| Heildarhæð                                                 | 127,5 cm                                                                                                               |
| Fríbil frá jörðu                                           | 21,6 cm að framan, án farms og stjórnanda<br>14 cm að aftan, án farms og stjórnanda                                    |
| Hjólhaf                                                    | 220 cm                                                                                                                 |
| Sporvidd (miðlína að miðlínu)                              | Að framan: 119 cm<br>Að aftan: 119 cm                                                                                  |
| Lengd palls                                                | Að innanverðu: 102 cm<br>Að utanverðu: 114,3 cm                                                                        |
| Breidd palls                                               | Að innan: 98 cm<br>Á formmótuðu stuðurunum að utanverðu: 107,3 cm                                                      |
| Hæð palls                                                  | 28 cm að innanverðu                                                                                                    |

## Tengitæki/aukabúnaður

Úrval tengitækja og aukabúnaðar sem Toro samþykkir er í boði fyrir vinnuvélina til að auka við afkastagetu hennar. Hafið samband við viðurkenndan þjónustu- og söluaðila eða dreifingaraðila Toro eða farið á [www.Toro.com](http://www.Toro.com) þar sem finna má lista yfir öll samþykkt tengitæki og aukabúnað.

Notið eingöngu varahluti og aukabúnað frá Toro til að tryggja hámarksafköst og áframhaldandi öryggisvottun vinnuvélarinnar. Varahlutir og aukabúnaður frá öðrum framleiðendum geta reynst hættulegir og notkun þeirra kann að fella ábyrgðina úr gildi.

# Notkun

**Ath.:** Verklagið í þessum kafla sýnir vinnubíl með plastpall og körfusæti. Upplýsingar um verklag fyrir tengibúnað af annarri gerð er að finna í notkunarkafli (ef slíkt á við) leiðbeininga um uppsetningu. Farið á [www.Toro.com](http://www.Toro.com) til að fá leiðbeiningar eða skannið inn QR-kóða tengitækisins (þegar slíkt á við).

## Fyrir notkun

## Öryggi fyrir notkun

### Almennt öryggi

- Aldrei leyfa börnum eða fólki, sem ekki hefur til þess þjálfun eða líkamlega getu, að vinna á eða við vinnubílinn. Gildandi reglur á hverjum stað kunna að setja takmörk við aldur stjórnanda. Eigandinn ber ábyrgð á að þjálfa stjórnendur og vélvirkja.
- Kynnið ykkur örugga notkun búnaðarins, stjórnstækjanna og öryggismerkinganna.
- Drepið á vélinni, takið lykilinn úr og bíðið þar til allir hlutar hafa stöðvast áður en farið er úr öikumannssætinu. Leyfið vinnubílnum að kólna áður en hann er stilltur, þjónustaður, þrífinn eða settur í geymslu.
- Lærið að stöðva vinnubílinn og drepa á honum á skjótan máta.
- Tryggið að farþegar (stjórnandi og farþegi) séu ekki fleiri en handföngin á vinnubílnum.
- Gangið úr skugga um að allur öryggisbúnaður og merkingar séu á sínum stað. Gerið við eða skiptið um öryggisbúnað og setjið nýjar merkingar í stað þeirra sem eru ólæsilegar eða vantar. Ekki nota vinnubílinn ef þessir hlutir eru ekki til staðar eða virka ekki rétt.

## Daglegt viðhald

**Viðhaldstími:** Fyrir hverja notkun eða daglega

Fara skal í gegnum ferli fyrir hverja notkun/daglegt ferli sem lýst er í [Viðhald \(síða 26\)](#) áður en unnið er á vinnubílnum í upphafi hvers dags.

# Þrýstingur hjólbarða kannaður

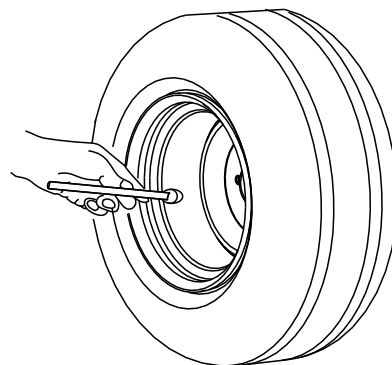
**Viðhaldstími:** Fyrir hverja notkun eða daglega

**Forskrift loftþrýstings í hjólbörðum afturdekkja:** 2,07 bar

**Mikilvægt:** Farið ekki yfir hámarksþrýstinginn sem tilgreindur er á annarri hlið hjólbarðans.

**Ath.:** Áskilinn loftþrýstingur í hjólbörðum ræðst af farmþunganum sem bílnum er ætlað að bera.

- Kannið loftþrýsting í hjólbörðum.
  - Notið lægri loftþrýsting í hjólbörðum þegar farmþungi er minni, til að minka þjöppun jarðvegar, gera aksturinn jafnari og lágmarka hjólfaramyndun.
  - Notið hærri loftþrýsting í hjólbörðum þegar ekið er með meiri farmþunga á meiri hraða.
- Stillið loftþrýsting í hjólbörðunum, ef þörf krefur, með því að bæta við eða tappa af lofti í hjólbörðunum.



G001055

Mynd 18

g001055

# Tilkeyrsla nýs vinnubíls

**Viðhaldstími:** Eftir fyrstu 100 klukkustundirnar—Fylgið leiðbeiningum um tilkeyrslu nýrra vinnubíla.

Fylgið leiðbeiningum um tilkeyrslu nýrra vinnubíla til að tryggja fullnægjandi afköst og endingartíma vinnubílsins.

- Athugið hæð hemlavökva.
- Ekki hemla of skart fyrstu vinnustundirnar við tilkeyrslu vinnubílsins. Hugsanlega skila hemlaklossar ekki hámarksafköstum fyrr en nokkrum vinnustundum eftir notkun eftir tilkeyrslu hemlanna.
- Sjá [Viðhald \(síða 26\)](#) varðandi tíðari skoðanir.
- Kannið staðsetningu fjöðrunar að framan og stillið eftir þöfum. Sjá nánar í [Stilling framhjóna \(síða 37\)](#).
- Notið eftirfarandi verklag við tilkeyrslu til að tryggja hámarksafköst og endingartíma rafgeymis:
  1. Hlaðið rafgeymana í 100% áður en vinnubíllinn er notaður í fyrsta sinn.
  2. Akið vinnubílnum þar til viðvörðun um lága stöðu rafgeymanna birtist á skjánum (u.þ.b. 5% eftir) og hlaðið síðan rafgeymana í 100%.  
Endurtakið þetta skref fjórum sinnum til að tryggja hámarksafköst rafgeyma.

## Meðan á notkun stendur

## Öryggi við notkun

### Almennt öryggi

- Eigandinn/stjórnandinn getur komið í veg fyrir og ber ábyrgð á slysum sem geta valdið meiðslum á fólki eða eignatjóni.
- Farþegar mega eingöngu sitja í þar til ætluðu sæti. Flytjið ekki farþega á pallinum. Haldið nærstöddum og gæludýrum í öruggri fjarlægð frá vinnubílnum meðan á vinnu stendur.
- Klæðist viðeigandi klæðnaði, þar á meðal hlífðargleraugum, síðbuxum og sterkum skófatnaði með skrikvörn. Takið sítt hár í tagl og ekki klæðast viðum fatnaði eða hangandi skartgripum.
- Sýnið árvekni á meðan unnið er á vinnubílnum. Ekki gera neitt sem veldur truflun; slíkt kann að leiða meiðsla eða eignatjóns.
- Notið ekki vinnubíllinn veik, þreytt eða undir áhrifum áfengis eða annarra vímuefna.
- Ekki fara yfir hámarksheildarþyngd vinnubílsins.
- Sýnið sérstaka aðgát við að hemla eða beygja með þungan farm á pallinum.

- Mjög fyrirferðarmikill farmur á pallinum dregur úr stöðugleika vinnubílsins. Ekki fara umfram burðargetu pallsins.
- Akstur með efni sem ekki er hægt binda niður hefur neikvæð áhrif á stýringu, hemla og stöðugleika vinnubílsins. Sýnið aðgát við stýringu og hemlun þegar ekið er með efni sem ekki er hægt að binda niður.
- Akið með léttari farm og á minni hraða þegar ekið er yfir gróft og ójafnt undirlag og nærri köntum, holum og öðrum miklum breytingum á undirlagi. Farmur getur hreyfst til og valdið því að vinnubíllinn verður óstöðugur.
- Áður en vinnubíllinn er gangsettur þarf að tryggja að girskiptingin sé í hlutlausum gir, stöðuhemillinn sé á og að stjórnandinn sitji í sætinu.
- Stjórnandi og farþegar skulu sitja í sæti sínu þegar vinnubíllinn er á ferð. Haldið höndum á stýri; farþegar skulu nota þar til gerð handföng. Haldið handleggjum og fótleggjum öllum stundum innan bíls.
- Vinnið eingöngu á vinnubílnum með góða yfirsýn. Verið vakandi fyrir holum, skorningum, ójöfnum, grjóti eða öðrum huldum hlutum. Óslétt undirlag getur valdið því að vinnubíllinn velti. Hátt gras getur hulið hindranir. Sýnið aðgát þegar komið er að blindhornum, runnum, trjám eða öðrum hlutum sem kunna að takmarka útsýnið.
- Ekki aka vinnubílnum nálægt háum bökkum, skurðum og vegköntum. Vinnubíllinn getur oltið mjög skyndilega ef hjól fer fram af brúninni eða bakkinn gefur eftir.
- Verið alltaf vakandi fyrir og forðist hindranir fyrir ofan bíllinn, svo sem trjágreinar, dyrastafi, göngubrýr o.s.frv.
- Lítið aftur fyrir og niður áður en bakkað er til að tryggja að leiðin sé greið.
- Þegar vinnubílnum er ekið á vegum skal fylgja umferðarreglum og nota allan viðbótarbúnað sem lög kunna að krefjast, svo sem ljós, stefnuljós, merki um hægfara ökutæki og annað sem krafist ef.
- Ef vinnubíllinn titrar óeðlilega mikið skal stöðva vinnubíllinn og drepa á honum tafarlaust. Bíðið þar til hlutir á hreyfingu hafa stöðvast og leitið eftir skemmdum. Gerið við skemmdir áður en vinna hefst.
- Stöðvunartími vinnubílsins kann að vera lengri á blautu undirlagi en á þurru undirlagi. Hægt er að þurrka blauta hemla með því að aka hægt á jafnsléttu og stíga um leið létt á hemlafótstigið.
- Við nauðhemlun á miklum hraða er hætta á að afturdekkinn læsist. Slíkt skerðir stjórn á vinnubílnum.

- Ekki snerta vélina á meðan hún er í gangi eða stuttu eftir að drepíð er á vélinni þar sem hitastig þessara svæða getur valdið brunasárum.
- Ekki skilja vinnubílinn eftir í gangi.
- Áður en svæði stjórnanda er yfirgefið skal gera eftirfarandi:
  - Leggið vinnubílnum á jafnsléttu.
  - Færið stefnustöngina í HLUTLAUSA stöðu.
  - Setjið stöðuhemilinn á.
  - Drepið á vinnuvélinni og takið lykilinn úr.
  - Bíðið þar til hlutir á hreyfingu hafa stöðvast.
- Ekki nota vinnubílinn þegar hætta er á eldingum.
- Notið eingöngu aukabúnað og tengitæki sem samþykktur er af Toro® Company.

## Öryggi við akstur með marga farþega

- Ekki fara yfir hámarksheildarþyngd vinnubílsins. Gera þarf ráð fyrir stjórnanda, farþegum og farþunga á palli við útreikning hámarksheildarþyngd vinnubílsins.
- Farþegar mega eingöngu sitja í þar til ætluðu sæti. Farþegar mega aldrei sitja á farmpallinum.
- Stjórnandi og farþegar skulu sitja í sæti sínu þegar vinnubíllinn er á ferð.
- Viðbótarlengd vinnubílsins gerir snúningsradíusinn stærri og það þarf því að gera ráð fyrir meira pláss til að færa bílinn til.

## Öryggi í halla

**Ath.:** Veltigrind með tveimur stoðum er í boði sem aukabúnaður fyrir þennan vinnubíl. Notið veltigrind ef vinna á nærri þverhnípi, vatni, á ósléttri jörð eða í brekku, þar sem hætta er á veltu. Hafið samband við viðurkenndan dreifingaraðila Toro til að fá frekari upplýsingar.

Brekkur valda mikilli hættu á stjórnmissi eða veltu sem leitt getur til alvarlegra meiðsla eða dauða.

- Skoðið vinnusvæðið til að ákvarða í hvaða brekkum er hægt að vinna á vinnubílnum og skipuleggið verklag og reglur fyrir vinnu í þeim brekkum. Beitið almennu hyggjuviti og sýnið góða dómgreind við þessa skoðun.
- Ef stjórnanda finnst óþægilegt að vinna á vinnubílnum í halla skal viðkomandi sleppa því.
- Tryggið að allar hreyfingar í halla séu hægar og jafnar. Breytið hvorki hraða né stefnu vinnubílsins skyndilega.
- Forðist að aka vinnubílnum á blautu undirlagi. Hjólbarðar kunna að missa grip. Velta getur átt sér stað áður en hjólbarðar missa grip.

- Akið beint upp og niður halla.
- Ef vinnubíllinn byrjar að missa hraða á leið upp halla skal stíga hægt á hemlana og bakka svo rólega beint niður hallann.
- Hættulegt getur verið að beygja þegar ekið er upp eða niður halla. Ef nauðsynlegt reynist að beygja í halla þarf að gera það rólega og sýna mikla aðgát.
- Þungur farmur getur haft áhrif á stöðugleika í halla. Akið með léttari farm og hægar þegar ekið er í halla eða þegar þungamiðja farmsins er há. Festið farminn á pallinn til að koma í veg fyrir að hann hreyfist til. Sýnið sérstaka aðgát við flutning farms sem hreyfist auðveldlega til (t.d. vökva, grjót, sand o.s.frv).
- Forðist að taka af stað, stöðva eða beygja í halla, sérstaklega með farm. Lengri tíma tekur að stöðva vinnubílinn þegar ekið er niður halla en þegar stöðvað er á jafnsléttu. Ef stöðva þarf vinnubílinn skal forðast skyndilegar hraðabreytingar. Þær geta valdið hættu á veltu. Ekki hemla skyndilega þegar bíllinn rennur aftur á bak þar sem það veldur hættu á að hann velti aftur fyrir sig.

## Öryggi við hleðslu og losun

- Ekki skal fara yfir hámarksheildarþyngd vinnubílsins þegar farmur er á pallinum og/eða verið er að draga eftirvagn; sjá [Tæknilýsing \(síða 15\)](#).
- Dreifið farmi jafnt um pallinn til að auka stöðugleika og stjórn vinnubílsins.
- Áður en losað er skal ganga úr skugga um að enginn sé fyrir aftan vinnubílinn.
- Ekki losa farm af palli á meðan vinnubíllinn stendur þversum í halla. Breytingar á þyngdardreifingu geta skapað hættu á veltu.

## Notkun pallsins

### Pallinum lyft í sturtstöðu

#### ⚠ VIÐVÖRUN

**Pallur í hæstu stöðu getur dottið niður og valdið meiðslum á fólki sem vinnur undir honum.**

- Notið ávallt stífu til að halda pallinum uppi þegar unnið er undir honum.
- Fjarlægið allt efni af pallinum áður en honum er lyft.

## ⚠ VIÐVÖRUN

Hætta er á veltu ef ekið er með pallinn uppi. Hætta er á að pallurinn skemmist ef ekið er með hann uppi.

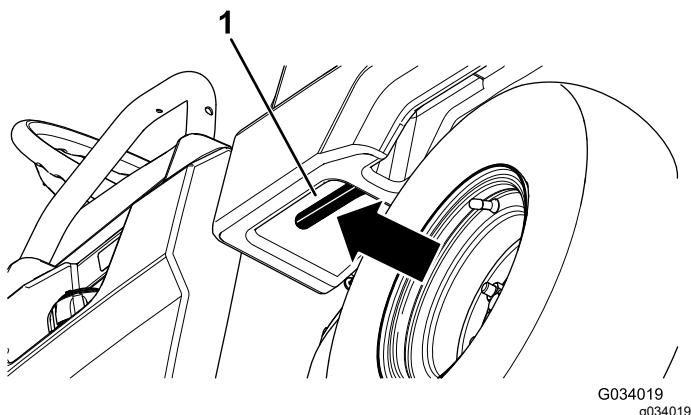
- Akið vinnubílnum með pallinn niðri.
- Látið pallinn síga eftir að hann hefur verið tæmdur.

## ⚠ VARÚÐ

Ef farmur er aftarlega á pallinum þegar klinkurnar eru losaðar er hætt á að pallurinn sturti óvænt og valdi meiðslum á nærstöddum.

- Reyndu að hafa farm á miðjum pallinum, ef því er við komið.
- Haldið pallinum niðri og tryggið að enginn halli sér yfir pallinn eða standi fyrir aftan hann þegar klinkurnar eru losaðar.
- Fjarlægið allan farm af pallinum áður en honum er lyft vegna viðhaldsvinnu.

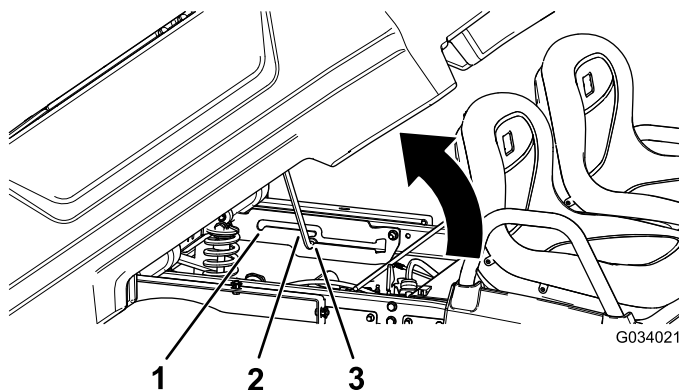
1. Togið stöngina vinstra megin, á pallinum innanverðum, í átt að stjórnanda og lyftið pallinum upp ([Mynd 19](#)).



Mynd 19

1. Pallstöng

2. Togið stífuna í rauf fyrir haldstöðu í sturtstöðu, til að festa pallinn áður en sturtað er af honum ([Mynd 20](#)).



Mynd 20

1. Rauf fyrir haldstöðu í viðhaldsstöðu
2. Stífa
3. Rauf fyrir haldstöðu í sturtstöðu

## Pallinum lyft í viðhaldsstöðu

1. Togið stöngina vinstra megin, á pallinum innanverðum, í átt að stjórnanda og lyftið pallinum upp ([Mynd 19](#)).
2. Togið stífuna í rauf fyrir haldstöðu í viðhaldsstöðu til að festa pallinn fyrir viðhald ([Mynd 20](#)).

## Pallurinn látinn síga

### ⚠ VIÐVÖRUN

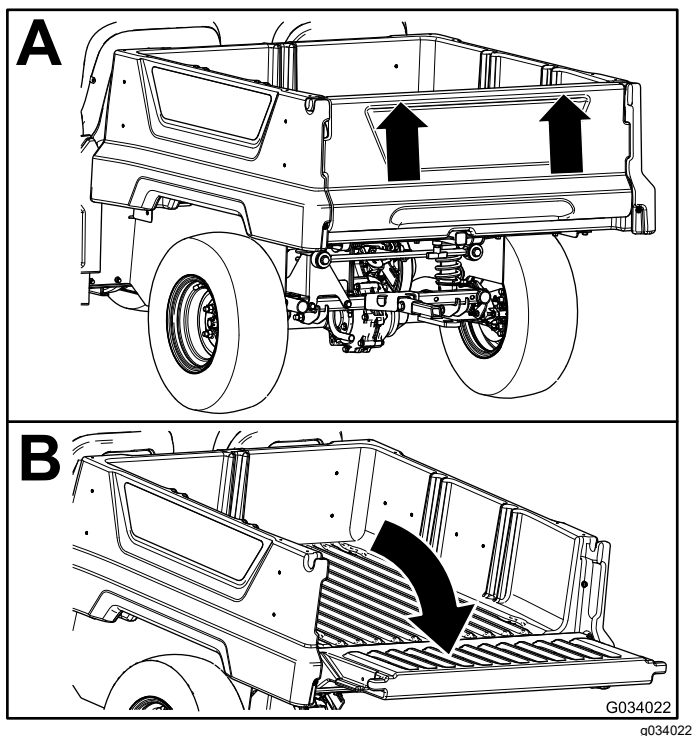
Pallurinn getur verið þungur. Hendur og aðrir líkamshlutar geta kramist.

Haldið höndum og öðrum líkamshlutum í öruggri fjarlægð þegar pallurinn er látinn síga niður.

1. Lyftið pallinum svolítið með því að lyfta klinkuhandfanginu upp ([Mynd 19](#)).
2. Togið stífuna út úr rauf fyrir haldstöðu ([Mynd 20](#)).
3. Lækkið pallinn þar til klinkan læsist.

## Afturhlerinn opnaður

1. Tryggið að pallurinn sé í neðstu stöðu og festur.
2. Notið báðar hendur til að lyfta afturhleranum upp með því að taka í grópina ofarlega á afturhleranum ([Mynd 21](#)).
3. Látið afturhlerann síga þar til hann flúttar við neðsta hluta pallsins ([Mynd 21](#)).

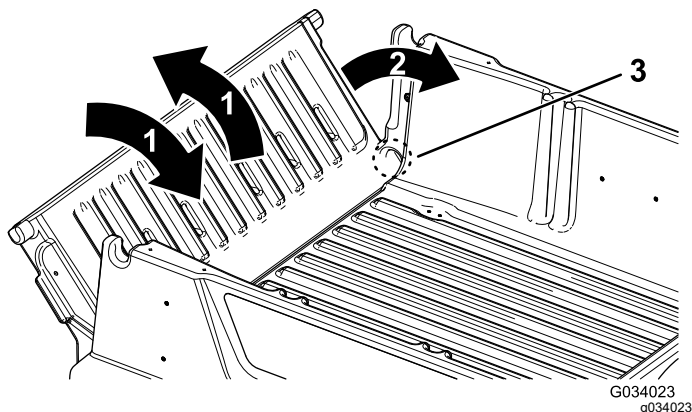


Mynd 21

## Afturhlera lokað

Ef verið var að afferma laust efni, svo sem sand, hleðslusteina eða viðarkurl, af palli vinnubílsins er hugsanlegt að eitthvað af því efni hafi safnast fyrir á svæðinu í kringum lamir afturhlerans. Áður en afturhleranum er lokað skal gera eftirfarandi.

1. Notið hendurnar til að fjarlægja sem allra mest af lausu efni af svæðinu í kringum lamirnar.
2. Snúið afturhleranum í um það bil 45° horn ([Mynd 22](#)).



Mynd 22

1. Snúið afturhleranum fram og til baka nokkrum sinnum.
2. Snúið afturhleranum í um það bil 45° horn.
3. Svæðið í kringum lamirnar

3. Snúið afturhleranum fram og til baka nokkrum sinnum með stuttum hristihreyfingum ([Mynd 22](#)).

**Ath.:** Við það losnar efnið sem kann að hafa safnast fyrir á svæðinu í kringum lamirnar.

4. Látið afturhlerann síga og kannið hvort eitthvað laust efni er enn á svæðinu í kringum lamirnar.
5. Endurtakið skref 1 til og með 4 þar til allt efni hefur verið fjarlægt af svæðinu í kringum lamirnar.
6. Snúið afturhleranum í hring upp á við og lyftið afturhleranum upp í grópinar á pallinum.

## Eftirlit með hleðslustöðu rafhlöðukerfis

Skoðið hleðslustig rafhlöðu á skjánum; sjá [Skjámynd \(síða 12\)](#).

## Áminningar um lága hleðslustöðu rafhlöðu

Þegar of lítið er eftir á rafhlöðu (þ.e. minna en 5%) birtist viðvörðun um að lítið sé eftir af rafhlöðu á skjánum. Þegar slík hleðslustaða birtist við notkun vinnubílsins skal aka honum á þar til gert hleðslusvæði og hlaða rafhlöðurnar; sjá [Li-ion rafhlöður settar í hleðslu \(síða 24\)](#).

## Vinnubíllinn stöðvaður

**Mikilvægt:** Þegar vinnubíllinn er stöðvaður í halla skal nota aksturshemilana til að stöðva vinnubílinn og setja svo stöðuhemilinn á til að halda vinnubílnum kyrrum. Mótörinn kann að ofhitna eða rafhlöðurnar kunna að tæmast ef inngjöfin er notuð til að stöðva vinnubílinn í halla.

1. Takið fótinn af inngjafarfótstiginu.
2. Stígið hemlafótstigið hægt niður til að setja aksturshemilinn á þar til vinnubíllinn hefur stöðvast alveg.

**Ath.:** Hemlunarfjarlægðin getur verið mislöng, allt eftir farmþunga og hraða.

## Pallurinn fermdur

Fylgið eftirfarandi leiðbeiningum við fermingu palls og notkun vinnubílsins:

- Takið mið af burðargetu vinnubílsins og takmarkið þyngd farms á pallinum í samræmi við það sem tilgreint er á [Tæknilysing \(síða 15\)](#) og á merkimiða fyrir heildarþyngd vinnubílsins.

**Ath.:** Tilgreind hámarksþyngd farms á aðeins við fyrir notkun á sléttu yfirborði.

- Þegar vinnubíllinn er notaður á hæðóttu og ósléttu yfirborði þarf að minnka farmþyngdina á pallinum.
- Þegar vinnubíllinn er notaður til að ferja háreist efni (með hárrí þyngdarmiðju), svo sem múrsteinsstafla, palla- og girðingaefni eða áburðarpoka, þarf að minnka farmþyngdina á pallinum. Dreifið úr farminum til að lækka hann sem mest og gætið þess að farmurinn skerði ekki útsýnið aftur fyrir vinnubíllinn við notkun.
- Miðjustillið farminn á pallinum sem hér segir:
  - Dreifið þyngd farmsins jafnt á pallinum, frá einni hlið til annarar.

**Mikilvægt:** Ef þyngd farms á pallinum er öll öðrum megin er aukin hættu á að vinnubílum hvolfi.

- Dreifið farminum á pallinum jafnt frá framhlið af afturhlið.

**Mikilvægt:** Ef þyngd farms er mest fyrir aftan afturöxulinn er aukin hættu á að stjórnandi missi stjórn á vinnubílum eða bílnum hvolfi, auk þess sem grip á framhjólborðum verður minna.

- Sýnið sérstaka aðgát þegar farmur sem inniheldur mjög stóra hluti er fluttur á pallinum, sérstaklega.
- Þegar þess er kostur skal alltaf festa farminn tryggilega með ólum við pallinn, til að forðast að hann færirist til.
- Við flutninga á vökva skal sýna aðgát þegar vinnubílum er ekið upp eða niður brekku, við skyndilegar hraðabreytingar eða við stöðvun, eða þegar ekið er yfir ójafnt yfirborð.

Afkastageta pallsins er 0,28 m<sup>3</sup>. Magn (rúmtak) efnis sem setja má á pallinn án þess að fara yfir uppgefna burðargetu vinnubílsins getur verið mjög mismunandi, allt eftir eðlismassa efnisins.

Upplýsingar um hámark mismunandi efna er að finna á eftirfarandi töflu:

| Efni            | Eðlismassi             | Hámarksburðargeta palls<br>(á sléttu undirlagi) |
|-----------------|------------------------|-------------------------------------------------|
| Möl, þurr       | 1522 kg/m <sup>3</sup> | Fullur                                          |
| Möl, blaut      | 1922 kg/m <sup>3</sup> | Fyllt að ¾                                      |
| Sandur, þurr    | 1442 kg/m <sup>3</sup> | Fullur                                          |
| Sandur, blautur | 1922 kg/m <sup>3</sup> | Fyllt að ¾                                      |
| Tímur           | 721 kg/m <sup>3</sup>  | Fullur                                          |
| Börkur          | <721 kg/m <sup>3</sup> | Fullur                                          |
| Mold, þjöppuð   | 1602 kg/m <sup>3</sup> | Fyllt að ¾ (um það bil)                         |

## Eftir notkun

## Öryggi eftir notkun

### Almennt öryggi

- Áður en svæði stjórnanda er yfirgefið skal gera eftirfarandi:
  - Leggið vinnubílum á jafnsléttu.
  - Færið stefnustöngina í HLUTLAUSA stöðu.
  - Setjið stöðuhemilinn á.
  - Drepið á vinnuvélinni og takið lykilinn úr.
  - Bíðið þar til hlutir á hreyfingu hafa stöðvast.
- Leyfið vinnubílum að kólna áður en hann er stilltur, þjónustaður, þrífinn eða settur í geymslu.
- Geymið ekki vinnubíllinn nærri óvörðum loga, neistaflugi eða kveikiloga, á borð við vatnshitara eða önnur heimilistæki.
- Haldið öllum hlutum vinnubílsins í góðu ásigkomulagi og tryggið að vélbúnaður sé vel hertur.
- Haldið sætisbeltum við og þrífið eftir þörfum.
- Skiptið um slithar eða skemmdar merkingar og setjið nýjar í stað merkinga sem vantar.

## Öryggi tengt rafhlöðu og hleðslutæki

### Almennt

- Notið einungis rafmagnssnúruna sem fylgdi með til að hlaða rafhlöðurnar.
- Gangið úr skugga um að spennan sem notuð er í viðkomandi landi henti hleðslutækinu.
- Þegar tengt er við rafveitu utan Bandaríkjanna skal nota millistykki á kló, ef með þarf, sem passar við innstungu á hverjum stað.
- Ekki má hlaða vinnubíllinn í rigningu eða bleytu.
- Hætta er á eldsvoða, raflosti eða meiðslum þegar notaður er aukabúnaður sem Toro mælir ekki með eða selur.
- Fylgið þessum leiðbeiningum og leiðbeiningum hvers þess búnaðar sem á að nota nærri hleðslutækinu til að draga úr hættu á sprengingu í rafhlöðu.
- Ekki opna rafhlöðurnar.
- Ef rafhlaða byrjar að leka skal forðast snertingu við vökvann. Ef til snertingar við vökva kemur skal

skola svæðið með vatni og leita til læknis. Vökvi úr rafhlöðunni getur valdið ertingu eða brunasárum.

- Leitið til viðurkennds dreifingaraðila til að þjónusta eða skipta um rafhlöðu.

## Þjálfun

- Aldrei leyfa börnum eða óþjálfuðum einstaklingum að vinna á eða við vinnubílinn. Gildandi reglur á hverjum stað kunna að setja takmörk við aldur stjórnanda. Eigandinn ber ábyrgð á að þjálfastjórnendur og vélvirkja.
- Kynnið ykkur og fylgið öllum leiðbeiningum varðandi hleðslu vinnubílsins.

## Undirbúningur

- Haldið nærstöddum og börnum í öruggri fjarlægð á meðan hleðsla stendur yfir.
- Klæðist viðeigandi klæðnaði á meðan hleðsla stendur yfir, þar á meðal hlífðargleraugum, síðum buxum og góðum vinnuskóm með skrikvörn.
- Drepið á vinnuvélinni og bíðið í 5 sekúndur, þangað til vinnuvélin hefur drepið á sér að fullu, áður en hleðsla er hafin. Ef þetta er ekki gert er hættu á neistahlaupi.
- Tryggið að hleðsla fari fram á vel loftræstu svæði.
- Lesið og fylgið öllum varúðarráðstöfunum fyrir hleðslu.
- Hleðslutækið er eingöngu til notkunar á 100 og 240 VAC rafrásam og er búið jarðtengingarklók fyrir notkun með 120 VAC. Þegar notast er við 240 volta rafrásir þarf að fá rétta rafmagnssnúru hjá viðurkenndum dreifingaraðila Toro.
- Notið einungis rafmagnssnúru sem er samþykkt af Toro.

## Notkun

- Ekki snúa upp á rafmagnssnúruna eða kippa í hana til að taka hleðslutækið úr sambandi. Verjið snúruna fyrir hita, olíu og hvössum brúnum.
- Tengjið hleðslutækið beint við innstungu með jarðtengingu. Ekki hlaða með ójarðtengdri innstungu, ekki einu sinni með millistykki.
- Ekki breyta meðfylgjandi rafmagnssnúru eða klók.
- Forðist að missa verkfæri úr málmi nærri eða á rafhlöðuna; slíkt getur valdið neistamyndun eða skammhlaupi í rafmagnshlut sem leitt getur til sprengingar.
- Fjarlægið málmhluti á borð við hringa, armbönd, hálsmen og úr þegar unnið er við Li-ion rafhlöðu. Li-ion rafhlaða getur myndað nægan straum til að valda alvarlegu brunasári.
- Notið viðeigandi framlengingarsnúru.

- Ef skemmdir verða á snúrunni á meðan hún er í sambandi skal taka hana úr sambandi við innstunguna og fá nýja rafmagnssnúru hjá viðurkenndum dreifingaraðila Toro.
- Takið hleðslutækið úr sambandi við rafmagnsinnstungu þegar það er ekki í notkun, áður en það er flutt til eða áður en það er þjónustað.

## Viðhald og geymsla

- Geymið vinnubílinn á þurrum og öruggum stað innandyrá, sem óviðkomandi hafa ekki aðgang að.
- Takið rafmagnssnúruna úr sambandi við innstunguna áður en viðhald eða þrif fara fram til að draga úr hættu á raflosti.
- Haldið við eða skiptið um öryggis- og leiðbeiningarmerkingar, eftir þörfum.
- Ekki nota skemmda snúru eða innstungu við hleðslu. Skiptið tafarlaust um skemmda snúru eða klók.
- Ekki skal nota hleðslutækið eða rafmagnssnúruna ef skemmdir verða á slíkum búnaði. Farið þess í stað með búnaðinn til viðurkennds dreifingaraðila Toro.

## Vinnubíllinn fluttur

- Sýnið aðgát þegar vinnubíllinn er settur á eða tekinn af eftirvagni eða palli.
- Notið skábrautir í fullri breidd við að aka honum á eftirvagn eða palla.
- Festið vinnubílinn tryggilega.

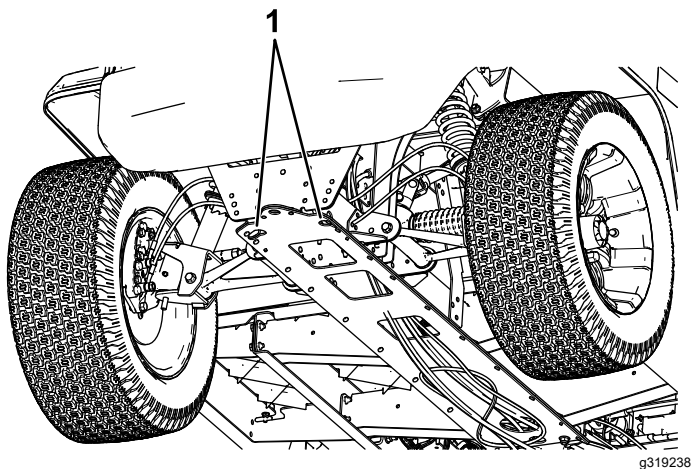
Frekari upplýsingar um festingarstaði á vinnubílum er að finna á [Mynd 23](#) [Mynd 24](#).

**Ath.:** Akið vinnubílum á eftirvagn þannig að framhluti hans snúi fram. Ef það er ekki hægt skal binda vélarhlífina fasta við grindina með stroffu eða taka hana af og flytja og festa aðskilið. Að öðrum kosti er hættu á að vélarhlífir fjúki af við flutninga.

## ▲ VARÚÐ

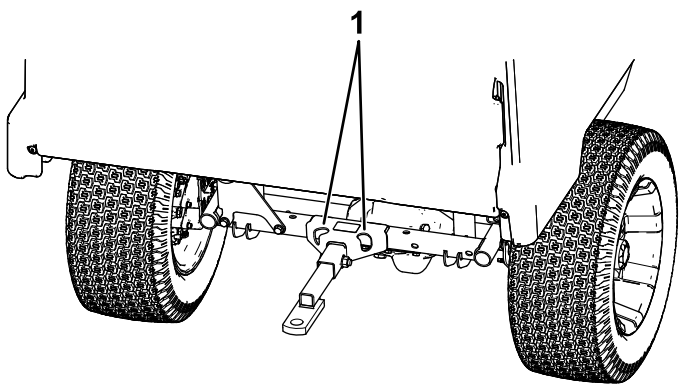
**Ef sæti eru laus er hættu á að þau detti af vinnubílum og eftirvagninum þegar vinnubíllinn er fluttur, eða sæti lendi á öðrum vinnuvélum eða myndi tálma á vegum.**

**Fjarlægið sætin, eða gangið úr skugga um að sæti hafi verið fest tryggilega með snúningsspinnum.**



Mynd 23

1. Dráttarbeisli og festipunktur (framhlið bílsins)



Mynd 24

1. Festipunktur að aftan

## Vinnubíllinn dreginn

Í neyðartilvikum er hægt að draga vinnubíllinn stuttar vegalengdir; þetta er hins vegar ekki hefðbundin notkun.

### ⚠ VIÐVÖRUN

Hætta er á stjórnmissi þegar dregið er á of miklum hraða. Slíkt getur leitt til meiðsla á fólki.

**Aldrei draga vinnubíl hraðar en 8 km/klst.**

Dráttur vinnubílsins krefst aðkomu tveggja einstaklinga. Ef flytja þarf vinnubíllinn um langan veg skal nota vörubíl eða eftirvagn; sjá [Dráttur eftirvagns](#) (síða 23).

1. Drepið á vinnuvélinni og takið lykilinn úr.

**Mikilvægt:** Rafmagnskerfið getur orðið fyrir skemmdum ef vinnubíllinn er dreginn á meðan svissað er Á.

2. Festið dráttartaug í beislið framan á grind vinnubílsins ([Mynd 23](#)).
3. Takið stöðuhemilinn af.

## Dráttur eftirvagns

Þessi vinnubíll getur dregið eftirvagna. Dráttarkrókar eru í boði fyrir vinnubíllinn. Hafið samband við viðurkenndan dreifingaraðila Toro til að fá frekari upplýsingar.

Ekki ofhlaða vinnubíllinn eða eftirvagninn þegar ekið er með farm eða eftirvagn (tengtækki) í eftirdragi. Ofhleðsla vinnubílsins eða eftirvagnsins getur skert afkastagetu eða valdið skemmdum á hemlum, öxli, mótör, sambyggðum gírkassa og drifi, stýri, fjöðrun, undirvagni eða hjólbörðum.

Hlaðið eftirvagn alltaf þannig að 60% farmsins liggi á framhluta eftirvagnsins. Þetta veltir um 10% af heildarþyngd eftirvagnsins yfir á dráttarkrók vinnubílsins.

Til að tryggja viðunandi hemlun og grip skal alltaf ferma pallinn þegar eftirvagn er í notkun. Ekki skal fara yfir heildarþyngdarmörk fyrir pall og eftirvagn.

Forðist að leggja vinnubíl með eftirvagni í brekku. Ef ekki verður hjá því komist að leggja í halla skal setja stöðuhemilinn á og skorða hjólbörða eftirvagnsins.

## Viðhald á Li-ion rafhlöðum

### ⚠ VIÐVÖRUN

Rafhlöðurnar eru háspennurafhlöður sem geta valdið brunasárnum eða raflosti.

- Ekki reyna að opna rafhlöðurnar.
- Gætið fyllstu varúðar við meðhöndlun rafhlöðu með rofið ytra byrði.
- Notið eingöngu hleðslutæki sem hannað er fyrir rafhlöðurnar.

Fylgið eftirfarandi leiðbeiningum til að ná hámarksendingu og -notkun úr rafhlöðunum:

- Ekki opna rafhlöðuna. Rafhlaðan inniheldur enga hluti sem sinna þarf viðhaldi á. Ábyrgðin fellur úr gildi ef pakinn er opnaður. Rafhlöðurnar eru varðar með fiktviðvörunarbúnaði.
- Geymið/leggið vinnubílnum í hreinni, þurri vélageymslu eða geymslusvæði í **vari fyrir sólarljósi, hitagjöfum, rigningu og bleytu**. Frekari upplýsingar um æskilegt hitastig við geymslu er að finna í töflunni hér á eftir.

**Mikilvægt:** Hiti utan marka skemmir rafhlöðurnar.



**Ath.:** Hleðslutækið virkar ekki við umhverfishitastig sem fer undir eða yfir lágmarks- og hámarkshitastigin sem sýnd eru í eftirfarandi töflu.

### Ráðlagt hitasvið fyrir hleðslu

|                                             |                |
|---------------------------------------------|----------------|
| Hleðslusvið                                 | 5 ° til 45 °C  |
| Hleðslusvið við lágan hita (minni straumur) | -10 ° til 5 °C |
| Hleðslusvið við háan hita (minni straumur)  | 45 til 60 °C   |

## Eftirlit með hleðslu og bilanagreining

Svissið Á til að skoða núverandi hleðslustöðu. Svissið AF þegar lokið er við að skoða hleðslustöðuna til að viðhalda afköstum hleðsluferlisins.

**Ath.:** Skjárinn sýnir skilaboð á meðan hleðslu stendur. Flest eru kerfisbundin.

Ef bilun kemur upp blikkar gult villugaumljós eða logar ljósrautt. Villuboð birtast á skjánum, einn tölustafur í einu, með forskeytinu E eða F (t.d. E-0-1-1).

Upplýsingar um hvernig á að laga villu er að finna í [Bilanaleit \(síða 44\)](#). Ef lausn á vandamálinu er ekki að finna þar skal leita til viðurkennds dreifingaraðila Toro.

## Hleðslu lokið

Þegar hleðslu er lokið logar grænt hleðsluljós rafgeymisins og gaumljós hleðslufrálags slokknar.

1. Takið snúruna úr sambandi við hleðsluinnstungu vinnubílsins.
2. Geymið snúruna á öruggum stað.
3. Gangsetjið vinnubílinn.
4. Athugið hleðslustöðuna; sjá [Skjámynd \(síða 12\)](#).

# Viðhald

**Ath.:** Verklagið í þessum kafla sýnir vinnubíl með plastpall og körfusæti. Upplýsingar um verklag fyrir tengibúnað af annarri gerð er að finna í viðhaldskafla (ef slíkt á við) leiðbeininga um uppsetningu. Farið á [www.Toro.com](http://www.Toro.com) til að fá leiðbeiningar eða skannið inn QR-kóða tengitækisins (þegar slíkt á við).

## Öryggi við viðhaldsvinnu

- Ekki leyfa óþjálfuðu starfsfólki að þjónusta vinnubílinn.
- Áður en svæði stjórnanda er yfirgefið skal gera eftirfarandi:
  - Leggið vinnubílnum á jafnsléttu.
  - Færið stefnustöngina í HLUTLAUSA stöðu.
  - Setjið stöðuhemilinn á.
  - Drepið á vinnuvélinni og takið lykilinn úr.
  - Bíðið þar til hlutir á hreyfingu hafa stöðvast.
- Leyfið vinnubílnum að kólna áður en hann er stilltur, þjónustaður, þrífinn eða settur í geymslu.
- Setjið alltaf búkka undir vinnubílinn þegar unnið er undir honum.
- Ekki vinna undir palli sem hefur verið lyft án þess að nota viðeigandi öryggisstífu.
- Ekki hlaða rafgeyminn á meðan unnið er við vinnubílinn.
- Tryggið að allur vélbúnaður sé vel hertur til að viðhalda góðu ástandi vinnubílsins.
- Til að draga úr eldhættu skal hreinsa smurfeiti, gras, lauf og óhreinindi af vinnubílnum.
- Ekki sinna viðhaldi með vélina gangi, ef því verður við komið. Haldið öruggri fjarlægð frá hlutum á hreyfingu.
- Ef vélin þarf að vera í gangi við stillingu skal halda höndum, fótum, fatnaði og öðrum líkamshlutum fjarri hlutum á hreyfingu. Haldið nærstöddum í öruggri fjarlægð frá vinnubílnum.
- Kannið virkni stöðuhemilsins, eins og sagt er til um í viðhaldsáætluninni og stillið hann og þjónustið eftir þörfum.
- Haldið öllum hlutum vinnubílsins í góðu ásigkomulagi og tryggið að vélbúnaður sé rétt hertur. Skiptið um slitnar eða skemmdar merkingar.
- Aldrei breyta ætlaðri virkni öryggisbúnaðar eða skerða þá vörn sem öryggisbúnaður veitir.
- Ef þörf er á meiriháttar viðgerðum eða aðstoð skal hafa samband við viðurkenndan þjónustu- og söluaðila.
- Hvers kyns breytingar á vinnubílnum kunna að hafa áhrif á virkni hans, afköst eða endingu, auk þess sem hætta skapast á meiðslum á fólki eða dauða. Slík notkun getur fellt úr gildi vöruábyrgð Toro® Company.

## Ráðlögð viðhaldsáætlun/-áætlanir

| Tíðni viðhaldsþjónustu            | Viðhaldsferli                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Eftir fyrstu 100 klukkustundirnar | <ul style="list-style-type: none"><li>• Fylgið leiðbeiningum um tilkeyrslu nýrra vinnubíla.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Fyrir hverja notkun eða daglega   | <ul style="list-style-type: none"><li>• Leitið eftir sliti, skurðum eða öðrum skemmdum á sætisbeltunum. Skiptið um sætisbelti ef einhver hluti þeirra virkar ekki rétt.</li><li>• Kannið þrýsting í hjólbörðum.</li><li>• Athugið hæð hemlavökvans.</li><li>• Þrífið sláttuvélina.</li></ul>                                                                                                               |
| Á 100 klukkustunda fresti         | <ul style="list-style-type: none"><li>• Athugið ástand hjólbarða og felga.</li><li>• Herðið felgurærnar.</li><li>• Athugið hvort slit eða skemmdir sjást á stýri eða íhlutum fjöðrunar.</li><li>• Athugið hjólhalla og innskeifni framhjóra.</li><li>• Athugið hæð vökva í sambyggðum gírkassa og drifi.</li><li>• Athugið sambyggða gírkassann og drifið m.t.t. leka.</li><li>• Skoðið hemlana.</li></ul> |
| Á 300 klukkustunda fresti         | <ul style="list-style-type: none"><li>• Smyrjið legur framhjóra.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Á 400 klukkustunda fresti         | <ul style="list-style-type: none"><li>• Skiptið um bremsuklossa hemla og stöðuhemils.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

| Tíðni viðhaldsþjónustu      | Viðhaldsferli                                       |
|-----------------------------|-----------------------------------------------------|
| Á 800 klukkustunda fresti   | • Skiptið um vökva í sambyggðum girrkassa og drifi. |
| Á 1.000 klukkustunda fresti | • Skiptið um hemlavökva.                            |

**Ath.:** Farið á [www.Toro.com](http://www.Toro.com) og leitið að viðkomandi vinnubíl í gegnum handbókartengilinn á heimasíðunni til að sækja eintak af teikningum rafkerfisins.

## ▲ VIÐVÖRUN

Ef viðeigandi viðhaldi er ekki sinnt á vinnubílnum er hætt á ótímabærri bilun í kerfum bílsins, sem sett getur stjórnanda eða nærstadda í hættu.

Sinnið reglulegu viðhaldi á vinnubílnum og haldið honum í góðu ásigkomulagi, eins sagt er til um í þessum leiðbeiningum.

## Gátlisti fyrir daglegt viðhald

Afritið þessa blaðsíðu til að skrá reglubundið viðhald.

| Viðhaldsatriði                               | Vika:     |             |                   |                  |            |                  |                 |
|----------------------------------------------|-----------|-------------|-------------------|------------------|------------|------------------|-----------------|
|                                              | Mánudagur | Þriðjudagur | Miðviku-<br>dagur | Fimmtu-<br>dagur | Föstudagur | Laugar-<br>dagur | Sunnu-<br>dagur |
| Athugið virkni aksturshemils og stöðuhemils. |           |             |                   |                  |            |                  |                 |
| Athugið virkni gírskiptingar/hlutlauss gírs. |           |             |                   |                  |            |                  |                 |
| Athugið hæð hemlavökvans.                    |           |             |                   |                  |            |                  |                 |
| Hlustið eftir óvenjulegum vinnsluhljóðum.    |           |             |                   |                  |            |                  |                 |
| Kannið þrýsting í hjólbörðum.                |           |             |                   |                  |            |                  |                 |
| Leitið eftir leka.                           |           |             |                   |                  |            |                  |                 |
| Athugið virkni verkfæris.                    |           |             |                   |                  |            |                  |                 |
| Athugið virkni inngjafarinnar.               |           |             |                   |                  |            |                  |                 |
| Lagfærið lakk sem hefur flagnað eða skemmst. |           |             |                   |                  |            |                  |                 |
| Þrífið sláttuvélina.                         |           |             |                   |                  |            |                  |                 |

# Viðhald vinnubílsins við sérstök vinnuskilyrði

**Mikilvægt:** Ef vinnubíllinn er notaður við einhverjar af þeim aðstæðum sem taldar eru upp hér að neðan skal sinna viðhaldi helmingi oftari:

- Vinna í eyðimörk
- Vinna við köld skilyrði – undir 10°C
- Dráttur eftirvagns
- Mikil notkun við rykugar aðstæður
- Byggingarvinna
- Eftir langa notkun í aur, sandi, vatni eða öðrum álíka óhreinindum skal gera eftirfarandi:
  - Láta skoða og hreinsa hemlana svo fljótt sem auðið er. Þetta kemur í veg fyrir að sverfandi efni valdi óeðlilegu sliti.
  - Þrifið vinnubílinn með vatni eingöngu eða með mildu hreinsiefni.

**Mikilvægt:** Ekki nota ísalt vatn eða hreinsað vatn til að þrifa vinnubílinn.

## Undirbúningur fyrir viðhald

### ⚠ VIÐVÖRUN

Lyftið pallinum áður en viðhaldsvinnu eða viðgerðum er sinnt. Hækkaður pallur getur fallið niður og skaðað starfsfólk sem er að störfum undir honum.

- Notið ávallt stífu til að halda pallinum uppi áðu en unnið er undir honum.
- Fjarlægið allt efni af pallinum áður en unnið er undir pallinum.

## Undirbúningur vinnubíls fyrir viðhald

1. Leggið vinnubílnum á jafnsléttu.
2. Færið stefnustöngina í HLUTLAUSA stöðu.
3. Setjið stöðuhemilinn á.
4. Drepið á vinnuvélinni og takið lykilinn úr.
5. Lyftið pallinum og látið hann síga.

## Vinnuvélinni lyft

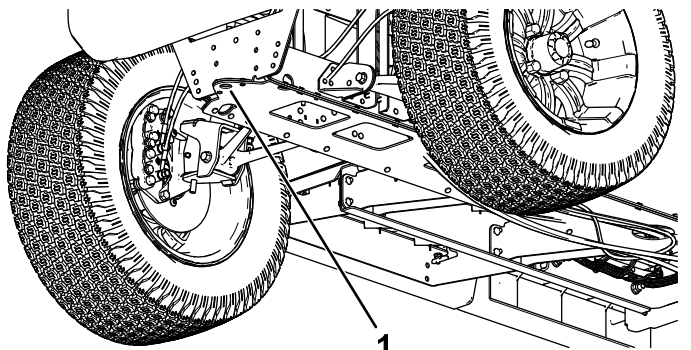
### ⚠ HÆTTA

Þegar tjakkur er í notkun getur vinnubíllinn verið óstöðugur. Vinnubíllinn gæti runnið af tjakknunum og valdið slysum á fólki sem er undir bílnum.

- Aldrei má gangsetja bílinn á meðan hann er á tjakki.
- Takið lykilinn alltaf úr svissinum áður en vinnubíllinn er yfirgefinn.
- Skorðið hjólbarðana þegar stutt er við vinnubílinn með lyftibúnað.
- Notið tjakkestanda til að styðja við vinnubílinn þegar honum hefur verið lyft.

**Mikilvægt:** Í hvert sinn sem vinnubíllinn er gangsettur vegna reglubundins viðhalds og/eða bilanagreininga skal gæta þess að afturhjóli vinnubílsins séu í 25 mm fjarlægð frá jörðu og að afturöxull sé studdur með tjakkestöndum.

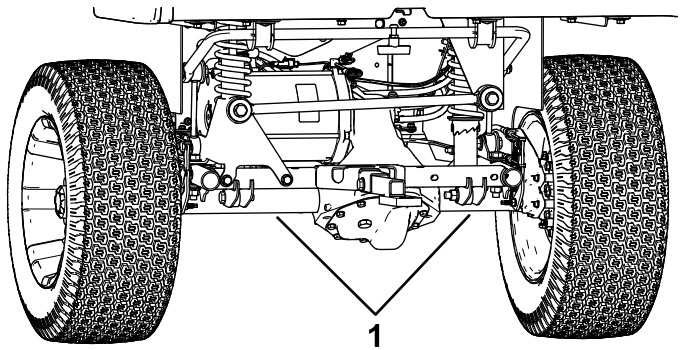
- Lyftipunktarnir framan á vinnubílnum eru staðsettir framan á grindinni, á bak við dráttarbeislið ([Mynd 26](#)).



Mynd 26

1. Lyftipunktur að framan

- Lyftipunktarnir aftan á vinnubílnum eru staðsettir undir öxlinum (Mynd 27).



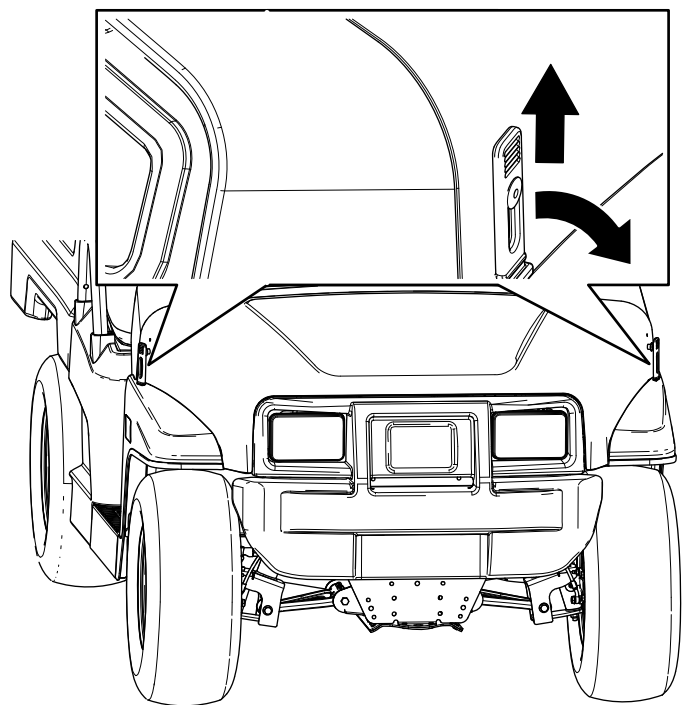
Mynd 27

1. Lyftipunktur að aftan

## Vélarhlíf opnuð

### Vélarhlíf lyft

1. Lyftið handfanginu á gúmmíklunkunum sitt hvorum megin við vélarhlífina upp (Mynd 28).



Mynd 28

2. Lyftið hlífinni.

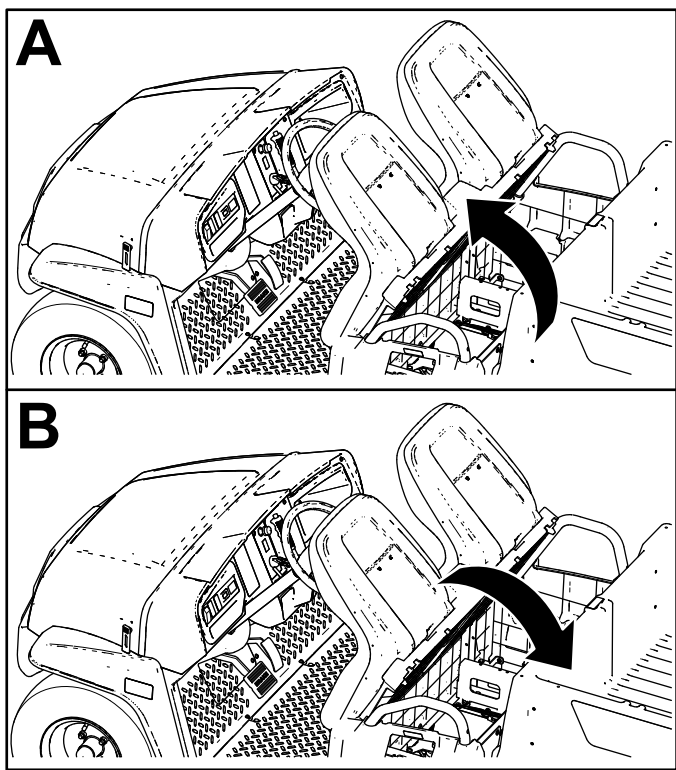
### Vélarhlíf lokað

1. Látið vélarhlífina síga gætilega.
2. Festið vélarhlífina með því að láta gúmmíklunkurnar flúttu við klinkufestingarnar sitt hvorum megin við vélarhlífina (Mynd 28).

## Sætissamstæðu lyft og hún látið síga

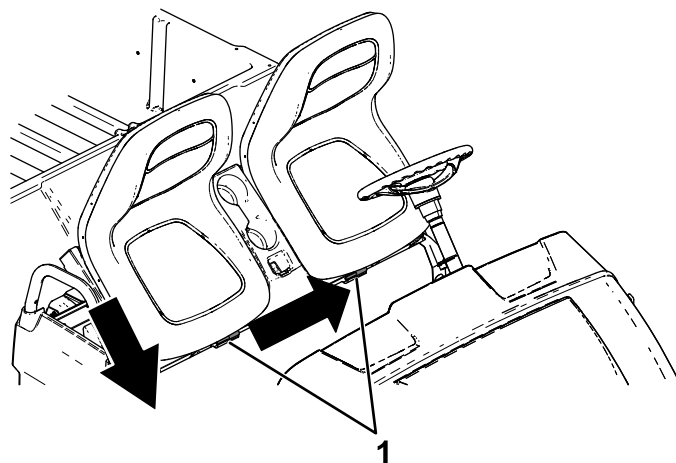
Til að lyfta sætissamstæðunni er henni ýtt fram á við þar til hún hvílir á stýrinu (Mynd 29).

Sætissamstæðan er látin síga með því að ýta henni aftur á bak þar til hún er komin aftur í upphaflega stöðu (Mynd 29).



Mynd 29

g190066



Mynd 31

g190186

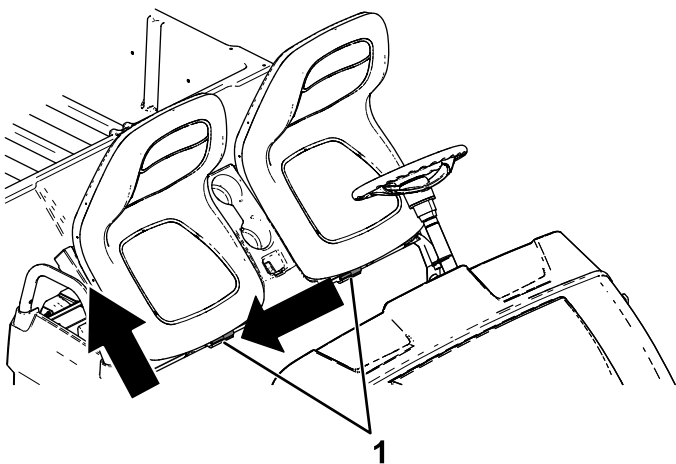
1. Pinnar

## Sessa fjarlægð

1. Ýtið sessunni fram á við, í efstu stöðu.
2. Rennið sessunni til hliðar, út af pinnunum og lyftið henni upp (Mynd 32).

## Djúpsæti fjarlægð

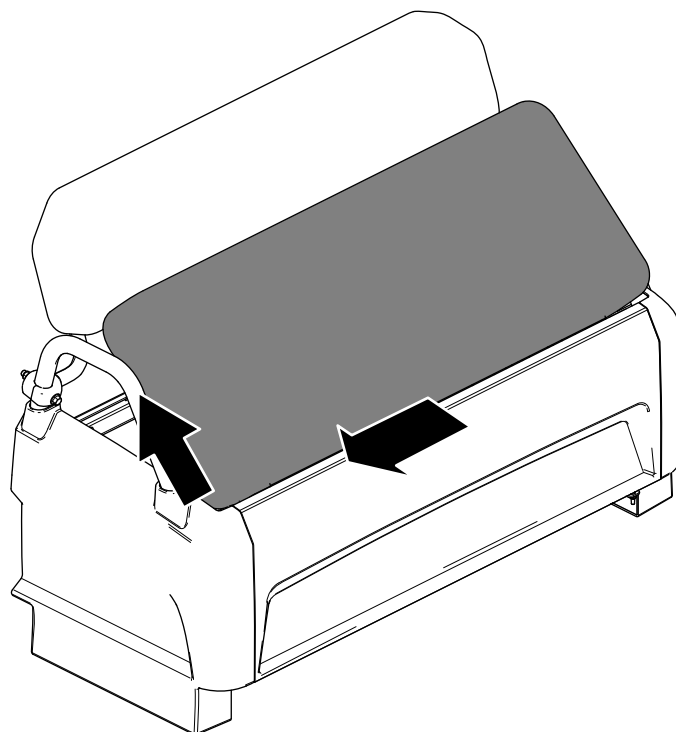
1. Ýtið sætissamstæðunni fram á við, í lyfta stöðu (Mynd 29).
2. Rennið sætissamstæðunni til hliðar, út af pinnunum, og lyftið henni upp (Mynd 30).



Mynd 30

g190187

1. Pinnar



Mynd 32

g237191

## Uppsetning á djúpsæti

Rennið sætissamstæðunni upp á pinnana og látið hana síga (Mynd 31).

## Nýrri sessu komið fyrir

Rennið sessunni á pinnana og lækkið sessuna niður (Mynd 33).

# Smurning

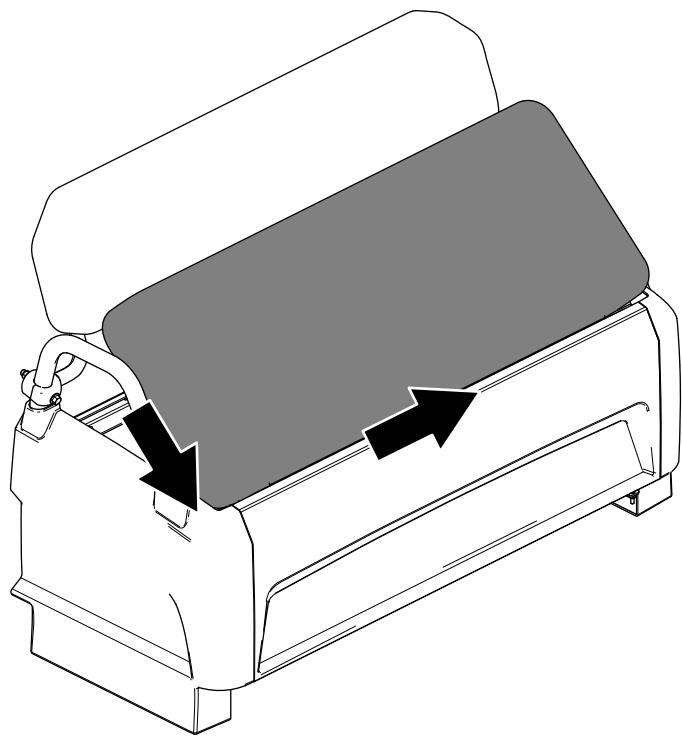
## Legur framhjóla smurðar

Viðhaldstími: Á 300 klukkustunda fresti

Tilgreind smurfeiti: Mobilgrease XHP™-222

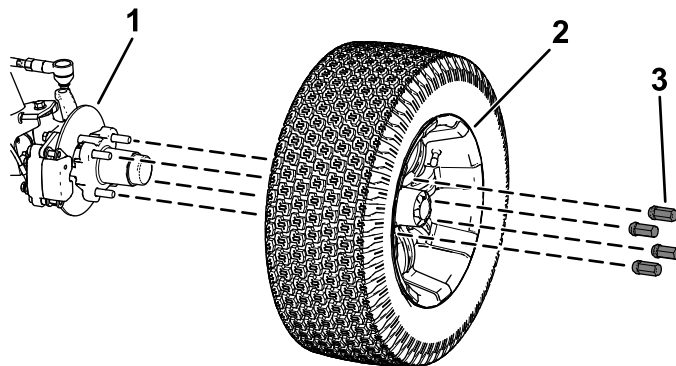
## Hjólnöf og snúður fjarlægð

1. Lyftið vinnubílnum að framan og setjið tjakkstanda undir framhliðina.
2. Fjarlægið felgurærnar fjórar sem festa hjólið við hjólnöfina ([Mynd 34](#)).



Mynd 33

g237190



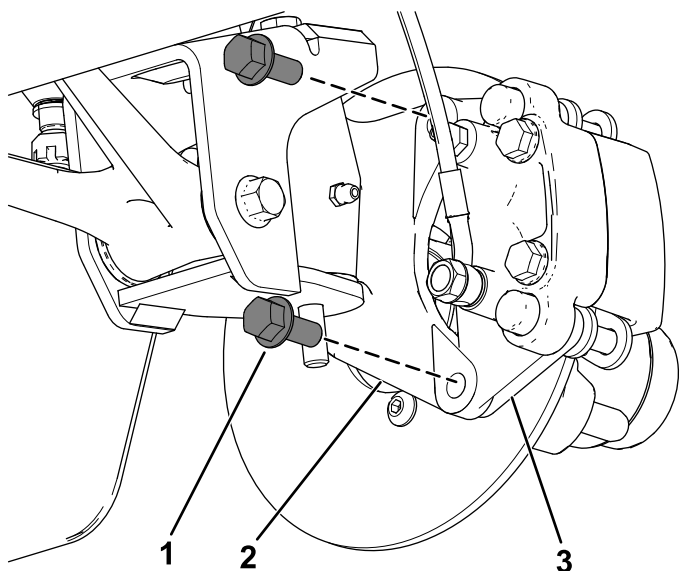
Mynd 34

g321364

- |            |            |
|------------|------------|
| 1. Hjólnöf | 3. Felguró |
| 2. Hjól    |            |

3. Fjarlægið kragaboltana ( $\frac{3}{8} \times \frac{3}{4}$  to.) sem halda festingunni fyrir hemlasamstæðuna fastri við drifið og skiljið hemilinn frá drifinu ([Mynd 35](#)).

**Ath.:** Setjið stoðir undir hemlasamstæðuna áður en lengra er haldið.

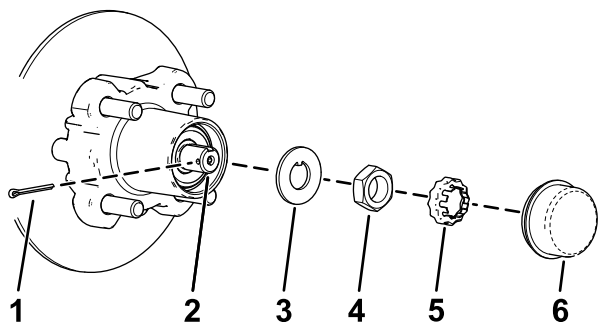


Mynd 35

g321363

1. Kragaboltar ( $\frac{3}{8} \times \frac{3}{4}$  to.)
2. Drif
3. Festing fyrir klafa (hemlasamstæða)

4. Fjarlægið rykhlífina af hjólnöfni (Mynd 36).

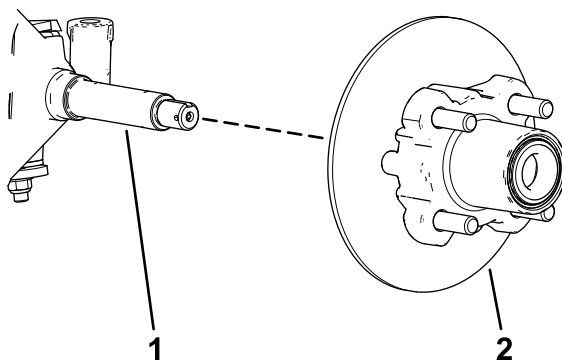


Mynd 36

g192346

1. Klofsplitti
2. Drif
3. Flipaskinna
4. Drifró
5. Festiró
6. Rykhlíf

5. Fjarlægið klofsplittið og festiróna af drifinu og drifrónni (Mynd 36).
6. Fjarlægið drifróna úr drifinu og skiljið hjólnöf og snúðsamstæðu frá drifinu (Mynd 36 og Mynd 37).



Mynd 37

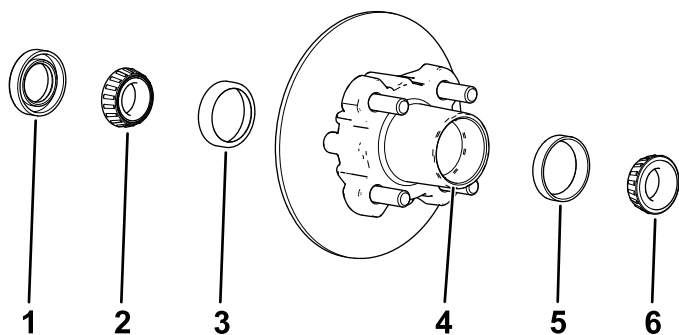
g192347

1. Drif
2. Hjólnöf og snúðsamstæða

7. Þurrkið vel af drifinu með klúti.
8. Endurtakið skref 1 til og með 7 fyrir hjólnöfina og snúðinn á hinni hlið vinnubílsins.

## Hjólalegur smurðar

1. Fjarlægið utanálíggjandi legu og legugrúp af hjólnöfni (Mynd 38).



G033050  
g033050

Mynd 38

1. Þétti
2. Lega að innanverðu
3. Legugrúp að innanverðu
4. Holrými fyrir legu (hjólnöf)
5. Lega að utanverðu
6. Legugrúp að utanverðu

2. Fjarlægið þéttið úr legu að innanverðu úr hjólnöfni (Mynd 38).
3. Þurrkið vel af þéttinu og leitið eftir sliti eða skemmdum á því.

**Ath.:** Notið ekki leysiefni til að hreinsa þéttið. Ef þéttið er slitið eða skemmt skal skipta um það.

4. Hreinsið legurnar og legugrúpinar og skoðið íhlutina til að leita eftir sliti eða skemmdum.

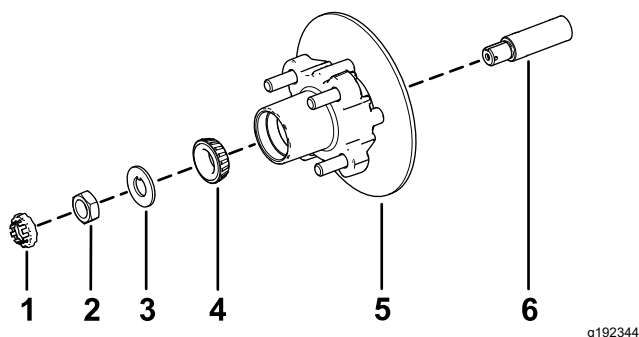
**Ath.:** Skiptið um slitna eða skemmda íhluti. Gangið úr skugga um að legurnar og grópinar séu hreinar og þurrar.

5. Hreinsið alla feiti, óhreinindi og laust efni úr holrýminu í hjólnöfni (Mynd 38).
6. Setjið tilgreinda smurfeiti í legurnar.

- Fyllið holrýmið í hjólnöfnum sem nemur um 50 til 80% af tilgreindu magni smurfeiti ([Mynd 38](#)).
- Setjið leguna að innanverðu í grópina í hjólnöfnum innanverðri og setjið þéttið á ([Mynd 38](#)).
- Endurtakið skref 1 til og með 8 fyrir legurnar í hinni hjólnöfnum.

## Hjólnöf og snúður sett upp

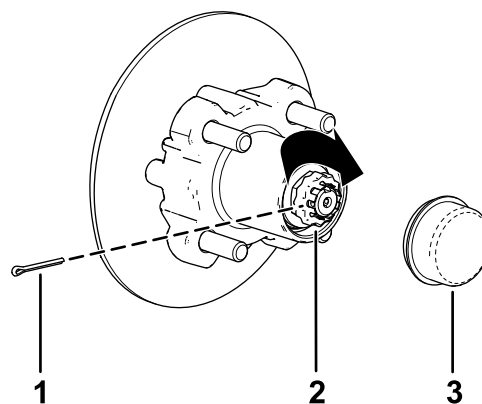
- Berið þunnt lag af tilgreindri smurfeiti á drifið ([Mynd 39](#)).



Mynd 39

- |                |                                                           |
|----------------|-----------------------------------------------------------|
| 1. Festiró     | 4. Lega að utanverðu                                      |
| 2. Drifró      | 5. Hjólnöf, snúður, lega að innanverðu, legugrúp og þétti |
| 3. Flipaskinna | 6. Drif                                                   |
- Setjið hjólnöf og snúð upp á drifið, með snúðinn að innanverðu ([Mynd 39](#)).
  - Setjið legu að utanverðu upp á drifið og komið legunni fyrir í grópinni að utanverðu ([Mynd 39](#)).
  - Setjið flipaskinnuna upp á drifið ([Mynd 39](#)).
  - Skrúfið drifróna á drifið og herðið hana í 15 N·m, en snúið um leið hjólnöfnum til að legan fari á réttan stað ([Mynd 39](#)).
  - Losið drifróna svolítið, eða þar til hjólnöfin snýst hindrunarlaust.
  - Herðið drifróna í 170 til 225 N·m.
  - Setjið festiróna yfir róna og athugið hvort raufin í festirónni og gatið fyrir klofsplittið í drifinu flúttu ([Mynd 40](#)).

**Ath.:** Ef raufin í festirónni flúttar ekki við gatið á drifinu skal herða drifróna þar til raufin og gatið flúttu, að hámarki að 226 N·m á rónni.



Mynd 40

- |                |            |
|----------------|------------|
| 1. Klofsplitti | 3. Rykhlíf |
| 2. Festiró     |            |

- Setjið klofsplittið í og sveigið hvorn legg utan um festiróna ([Mynd 40](#)).
- Setjið rykhlífina á hjólnöfina ([Mynd 40](#)).
- Endurtakið skref 1 til og með 10 fyrir hjólnöfina og snúðinn á hinni hlið vinnubílsins.

## Uppsetning hemla og hjóla

- Hreinsið kragaboltana tvo ( $\frac{3}{8} \times \frac{3}{4}$  to.) og berið lag af miðlungssterku gengjulími á skrúfganga boltanna.
  - Gangið úr skugga um að hemlaklossarnir sitt hvorum megin við snúðinn ([Mynd 35](#)) og götin í festingu fyrir klafann flútti við göt hemlafestingarinnar í drifgrindinni ([Mynd 39](#)).
  - Festið festinguna fyrir klafann við drifgrindina ([Mynd 35](#)) með tveimur kragaboltum ( $\frac{3}{8} \times \frac{3}{4}$  to.). Herðið kragaboltana tvo í 47 til 54 N·m (35 til 40 ft-lb).
  - Gangið úr skugga um að götin á felgunni flútti við pinnana á hjólnöfnum og setjið felguna á hjólnöfina, þannig að ventilleggurinn vísi út á við ([Mynd 34](#)).
- Ath.:** Gangið úr skugga um að uppsetningarfloður hjólsins flútti við hjólnöfina.
- Festið hjólið við hjólnöfina með felgurónum ([Mynd 34](#)).
- Herðið felgurærnar í 108 til 122 N m (80 til 90 ft-lb).
- Endurtakið skref 1 til og með 5 fyrir hemlana og hjólið á hinni hlið vinnubílsins.

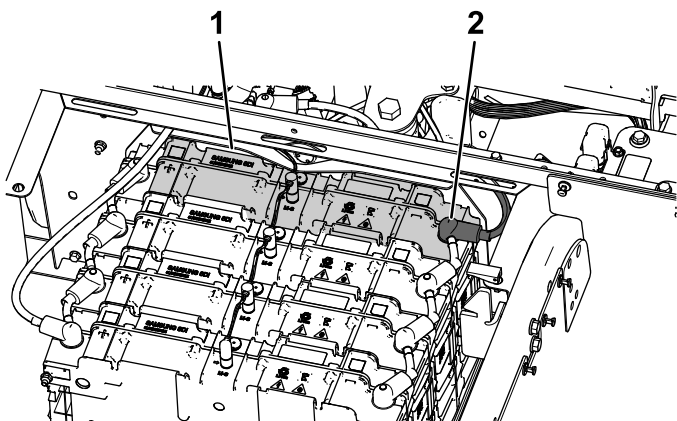
# Viðhald rafkerfis

## Öryggi tengt rafkerfi

- Takið rafmagnssnúruna úr sambandi áður en rafgeymirinn er tengdur eða aftengdur.
- Klæðist hlífðarfatnaði og notið einangruð verkfæri. Aftengið rafgeyminn áður en gert er við vinnubílinn. Aftengið mínusskautið fyrst og plússkautið síðast. Tengjið plússkautið fyrst og mínusskautið síðast.

## Rafhlöður aftengdar

1. Rennið skauthlífinni af mínusskauti (-) rafhlöðunnar á fremri rafhlöðusamstæðunni. (Mynd 41).

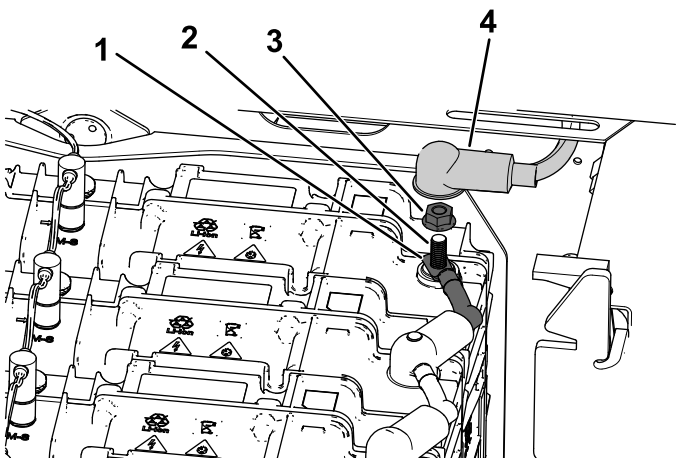


g322757

Mynd 41

1. Rafhlöðusamstæða að framan
2. Mínusskaut rafhlöðu (-)

2. Fjarlægjið sjálflæsandi róna og neikvæða (-) rafgeymakapalinn af rafhlöðuskautinu (Mynd 42).



g322758

Mynd 42

1. Mínusrafhlöðukapall (-)
2. Rafhlöðuskaut
3. Sjálflæsandi ró
4. Mínusskaut rafhlöðu (-)

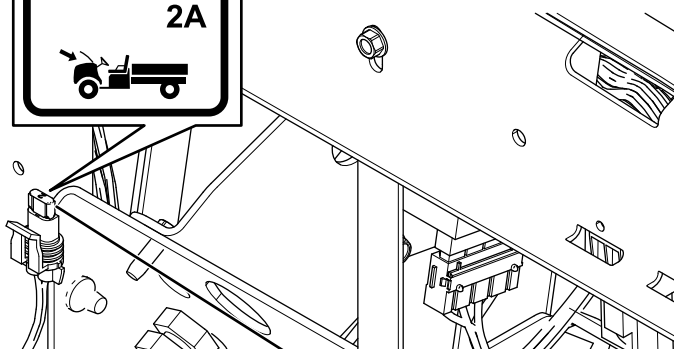
# Tenging rafhlaða

1. Notið sjálflæsandi róna til að festa neikvæða (-) rafhlöðukapalinn við rafhlöðuskautið (Mynd 42).
2. Rennið skauthlífinni á mínusskaut (-) rafhlöðunnar. (Mynd 42).

## Skipt um öryggi

Rafmagnskerfið hefur sex öryggi. Aðrar raufir má nota eftir þörfum.

Öryggið fyrir skjáinn (2 A) er framarlega í vinnubílnum undir vélarhlífinni (Mynd 43).

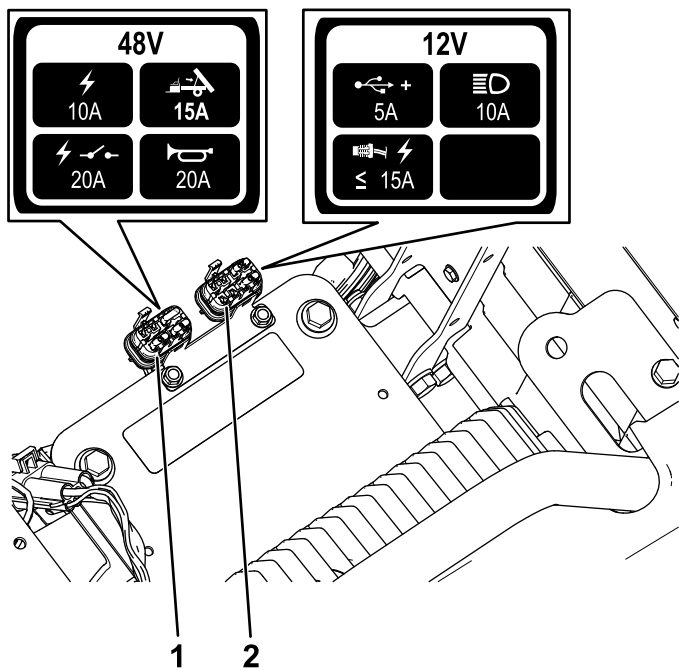


g320397

Mynd 43

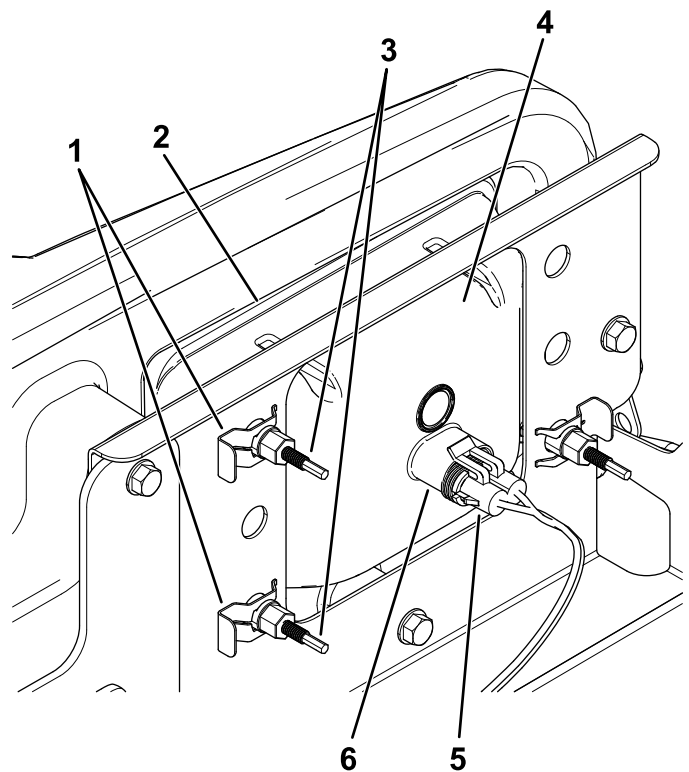
1. Öryggi fyrir skjáinn (2 A)

12 V og 48 V örygginn eru undir sætissamstæðunni (Mynd 44).



Mynd 44

1. 12 V öryggjabox 2. 48 V öryggjabox



Mynd 45

1. Smella 2. Op í stuðara 3. Stilliskrúfa 4. Aðalljós 5. Raftengi knippis 6. Ljósasamstæða

## 48 V öryggi

|                                    |      |
|------------------------------------|------|
| Straumur frá rafveitu              | 10 A |
| Lyftuset (aukabúnaður) – opin rauf | 15 A |
| Raflíði                            | 20 A |
| Flauta                             | 20 A |
| Skjámynd                           | 2 A  |

## 12 V öryggi

|               |      |
|---------------|------|
| USB-innstunga | 5 A  |
| Aðalljós      | 10 A |
| Rafmagn       | 15 A |

# Viðhald aðalljós

## Skipt um aðalljós

1. Aftengið rafhlöðurnar; sjá [Rafhlöður aftengdar \(síða 34\)](#).
2. Opnið vélarhlífina.
3. Aftengið raftengi leiðsluknippis frá tengi ljósasamstæðunnar ([Mynd 45](#)).

4. Fjarlægið smellurnar sem festa aðalljósið við festingu fyrir aðalljós ([Mynd 45](#)).

**Ath.:** Geymið alla íhluti fyrir uppsetningu á nýju aðalljósi.

5. Fjarlægið aðalljósasamstæðuna með því að færa hana fram á við, gegnum opið á framstuðaranum ([Mynd 45](#)).
6. Setjið nýja aðalljósið upp gegnum opið á stuðaranum ([Mynd 45](#)).

**Ath.:** Gangið úr skugga um að stillistoðirnar flútti við götin í festingunni á bak við stuðarann.

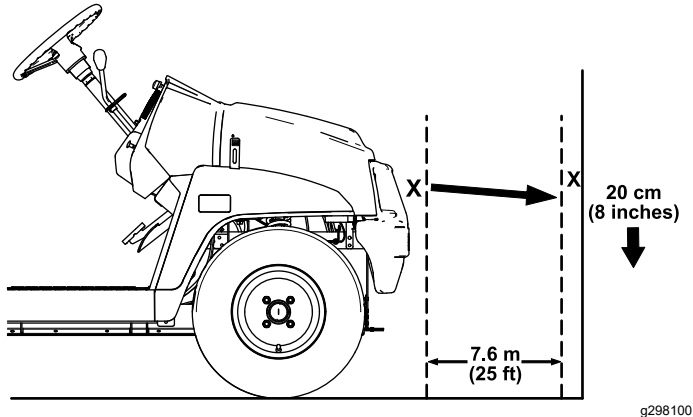
7. Festið aðalljósasamstæðuna með smellunum sem voru fjarlægðar í skrefi 4.
8. Tengid rafmagnstengi leiðsluknippis við tengið á ljósasamstæðunni ([Mynd 45](#)).
9. Stillið aðalljósinn þannig að ljóskeilan beinist á æskilegan stað. Frekari upplýsingar eru í [Stilling aðalljós \(síða 35\)](#).

## Stilling aðalljós

Notið eftirfarandi aðferð til að stilla stöðu aðalljósanna í hvert sinn sem skipt er um aðalljósasamstæðuna eða hún er fjarlægð.

1. Leggið vinnubílnum á jafnsléttu með aðalljósinn í um það bil 7,6 m fjarlægð frá vegg ([Mynd 46](#)).
2. Mælið fjarlægðina frá gólfi að miðju aðalljósanna og setjið merki á vegginn í þeirri hæð.
3. Snúið svissinum í KVEIKTA stöðu og kveikið á aðalljósunum.
4. Gefið gaum að því hvar á veggnum aðalljósinn lenda.

Skærasti hluti aðalljóskeilunnar ætti að vera 20 cm fyrir neðan merkið á veggnum ([Mynd 46](#)).



Mynd 46

5. Snúið stilliskrúfunum ([Mynd 45](#)) aftan á aðalljósasamstæðunni til að snúa samstæðunni og stilla stöðu kastljósgeislans.
6. Tengið rafhlöðurnar og lokið vélarhlífinni; sjá [Tenging rafhlaða \(síða 34\)](#).

## Rafhlöðurnar þjónustaðar

**Ath.:** Vinnubíllinn er búin fjórum Li-ion rafhlöðum.

Fargið eða endurvinnið Li-ion rafhlöður í samræmi við staðbundnar reglur og landslög. Ef rafhlaða krefst þjónustu skal leita aðstoðar viðurkennds dreifingaraðila Toro.

Eini hluti rafhlöðunnar sem notandi getur sinnt viðhaldi á eru merkingarnar. Ábyrgðin fellur úr gildi ef reynt er að opna rafhlöðu. Ef vandamál kemur upp með rafhlöðu skal leita aðstoðar hjá viðurkenndum dreifingaraðila Toro.

## Viðhald hleðslutækisins

**Mikilvægt:** Rafmagnsviðgerðir skulu eingöngu framkvæmdar hjá viðurkenndum dreifingaraðila Toro.

Stjórnandinn getur sinnt litlu öðru viðhaldi en að verja hleðslutækið gegn skemmdum og veðri.

## Viðhald hleðslutækissnúrana

- Hreinsið snúrunar með rökum klút eftir hverja notkun.
- Vindið snúrunar upp þegar þær eru ekki í notkun.
- Leitið reglulega eftir skemmdum á snúrunum og skiptið um þær þegar með þarf með varahlutum sem samþykktir eru af Toro.

# Viðhald drifkerfis

## Viðhald hjólbarðanna

**Viðhaldstími:** Á 100 klukkustunda fresti—Athugið ástand hjólbarða og felga.

Á 100 klukkustunda fresti—Herðið felgurærnar.

1. Athugið hvort slit eða skemmdir sjást á hjólbörðum og felgum.

**Ath.:** Árekstrar sem kunna að verða við notkun vinnubílsins, líkt og þegar ekið er á gangstéttarbrúnnir, geta valdið skemmdum á hjólbörðum eða felgum og raskað hjólastillingum. Skoðið því ástand hjólbarða eftir slíka árekstra.

2. Herðið felgurærnar í 108 til 122 N·m.

## Skoðun á stýri og íhlutum fjöðrunar

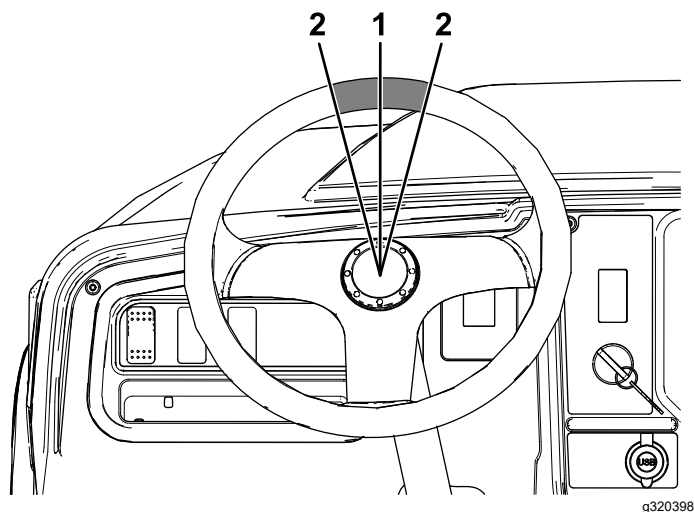
**Viðhaldstími:** Á 100 klukkustunda fresti—Athugið hvort slit eða skemmdir sjást á stýri eða íhlutum fjöðrunar.

Hafið stýrið í miðlægrri stöðu ([Mynd 47](#)) og snúið því til vinstri eða hægri. Ef stýrinu er snúið meira en 13 mm til vinstri eða hægri og hjólbarðar snúast ekki skal skoða eftirfarandi íhluti stýris og fjöðrunar til að ganga úr skugga um að þeir séu ekki slitnir eða skemmdir:

- Stýrisskaft í samskeytalið stýrisstangar

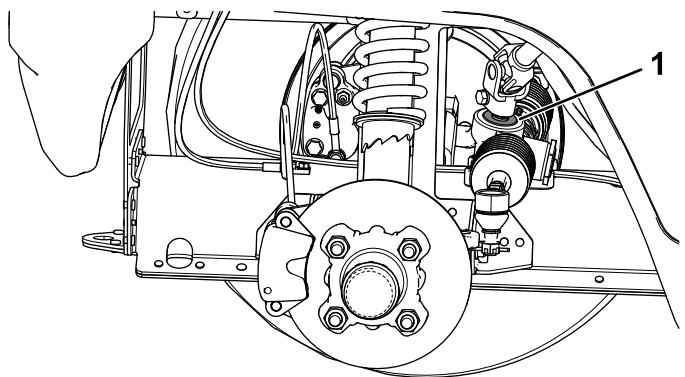
**Mikilvægt:** Athugið ástand og öryggi þéttis í pinnastönginni ([Mynd 48](#)).

- Millistangir í stýrisstangarsamstæðu



Mynd 47

1. Stýri í miðjustöðu
2. 13 mm frá miðju stýrisins



Mynd 48

1. Þétti í pinnastöng

## Stilling framhjóna

**Viðhaldstími:** Á 100 klukkustunda fresti/Árlega (hvort sem verður á undan)—Athugið hjólhalla og innskeifni framhjóna.

### Undirbúningur fyrir stillingu hjólhalla og innskeifni

1. Kannið þrýsting í hjólbörðum til að ganga úr skugga um að framhjól séu fyllt að 0,82 bar.
2. Stjórnandi vinnubílsins skal sitja í sætinu, að öðrum kosti skal setja þyngd í sætið sem nemur þyngd þess sem á að aka bílnum. Stjórnandi vinnubílsins, eða jafngild þyngd, verður að vera í sætinu á meðan þessi stilling er framkvæmd.
3. Látið vinnubílinn renna beint aftur á bak á jafnsléttu um 2 til 3 metra og síðan beint áfram að upphafsstaðsetningu. Þannig nær fjöðrunin að komast í notkunarstöðu.

## Stilling hjólhalla

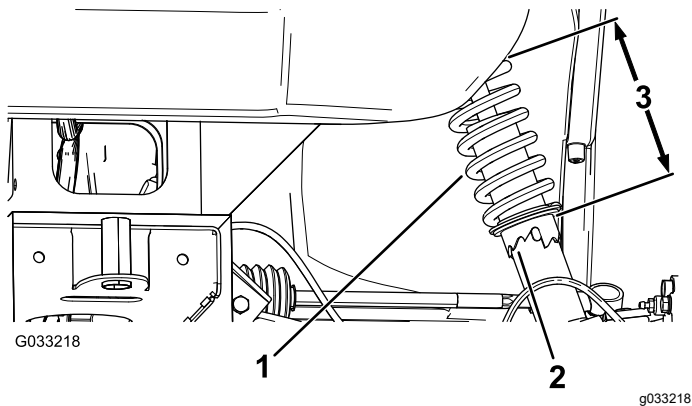
**Verkfæri sem eigandi útvegar:** skrúflykill, Toro-íhlutur nr. 132-5069. Frekari upplýsingar fást hjá viðurkenndum dreifingaraðila Toro.

**Mikilvægt:** Stillið hjólhallaðann aðeins ef það á að nota tengitæki að framan eða ef hjólbarðarnir eru mismikið slitnir.

1. Skoðið hjóllastillingu á hverju hjóli. Stillingin ætti að vera eins nærri hlutlausu (núllstillingu) og unnt er.

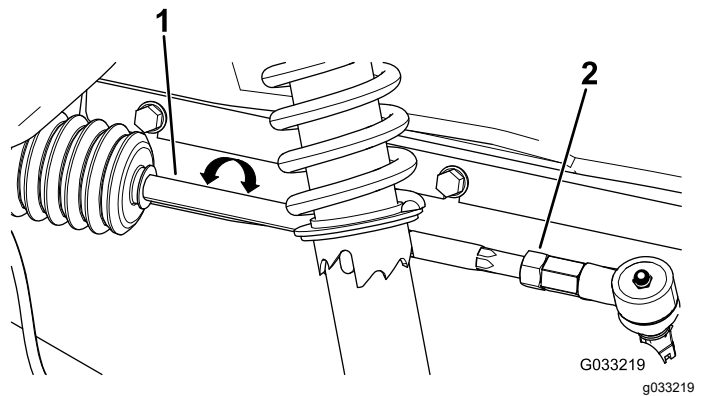
**Ath.:** Hjólbarðana skal stilla þannig að þeir nái jafnri snertingu við jörð, til að minnka ójafnt slit.

2. Ef hjólhalli er ekki réttur skal nota skrúflykil til að snúa kraganum á höggdeyfinum og stilla hjólið rétt ([Mynd 49](#)).



Mynd 49

1. Gormur í höggdeyfi
2. Kragi
3. Lengd gorms



Mynd 51

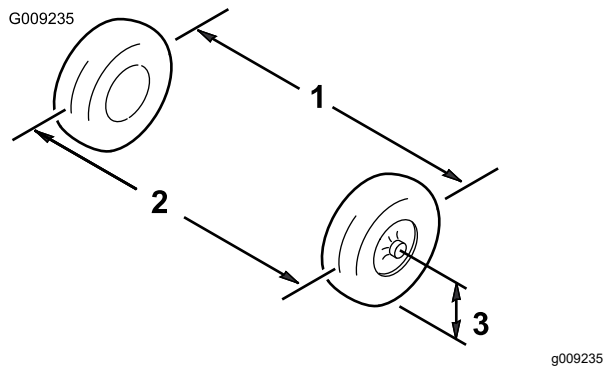
1. Millistöng
2. Festiró

3. Snúið báðum millistöngunum til að færa framhlið hjólbarðans inn eða út á við.
4. Herðið festiró tengistangarinnar þegar stillingin er rétt.
5. Gangið úr skugga um að stýrið hreyfist alla leið í báðar áttir.

## Innskeifni framhjóra stillt

**Mikilvægt:** Áður en innskeifni er stillt skal ganga úr skugga um að stilling hjólhalla sé eins hlutlaus og unnt er. Frekari upplýsingar eru í [Stilling hjólhalla \(síða 37\)](#).

1. Mælið fjarlægðina á milli framhjólanna við öxulhæð, bæði framan og aftan á framhjólunum ([Mynd 50](#)).



Mynd 50

1. Miðjulína hjólbarða – að aftan
2. Miðjulína hjólbarða – að framan
3. Miðjulína öxuls

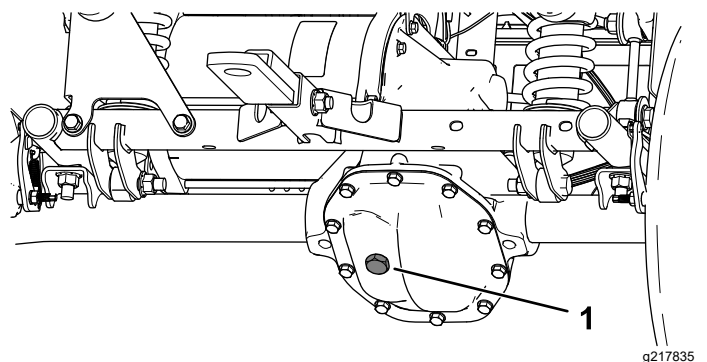
2. Ef mæligildin eru ekki á milli 0 og 6 mm skal losa festirænar yst á millistöngunum ([Mynd 51](#)).

## Athugun á hæð vökva í sambyggðum girkassa og drifi

**Viðhaldstími:** Á 100 klukkustunda fresti—Athugið hæð vökva í sambyggðum girkassa og drifi.

1. Leggið vinnubílnum á jafnsléttu.
2. Setjið stöðuhemilinn á.
3. Drepið á mótornum og takið lykilinn úr.
4. Fjarlægið áfyllingartappann af sambyggða girkassanum og drifinu ([Mynd 52](#)).

**Ath.:** Vökvahæðin ætti að nema við neðsta hluta áfyllingartappans.



Mynd 52

1. Áfyllingartappi

5. Ef vökvahæðin er of lítil skal fjarlægja áfyllingartappann og fylla á með tilgreindum vökva, þar til vökvinn seytlar út um opið ([Mynd 52](#)).
6. Komið afrennslistappanum fyrir og herðið hann með 20 til 27 N·m hersluátaki.

## Skipt um vökva í sambyggðum gírkassa og drifi

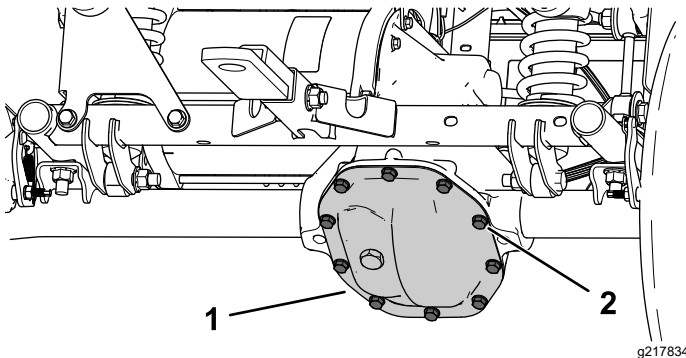
**Viðhaldstími:** Á 100 klukkustunda fresti—Athugið sambyggða gírkassann og drifið m.t.t. leka.

Á 800 klukkustunda fresti/Árlega (hvort sem verður á undan)—Skiptið um vökva í sambyggðum gírkassa og drifi.

**Gerð vökva:** SAE 10W-30 (API þjónustuflokkur SJ eða hærri)

**Rúmtak vökva:** 0,66 l

1. Setjið afrennslispönnu undir hlíf sambyggða gírkassans og drifsins ([Mynd 53](#)).



**Mynd 53**

1. Hlíf á sambyggðum gírkassa og drifi
2. Boltar

2. Fjarlægið boltana úr sambyggða gírkassanum og drifinu og tappið öllum vökvanum af ([Mynd 53](#)).

**Ath.:** Setjið hlíf sambyggða gírkassans og boltann til hliðar.

3. Komið hlíf sambyggða gírkassans og drifsins fyrir með boltunum sem áður voru fjarlægðir og herðið boltana með 22 til 32 N·m hersluátaki.
4. Fyllið á sambyggðan gírkassa og drif með tilgreindum vökva, þar til vökvi seytlar út um opið ([Mynd 52](#)).
5. Komið afrennslistappanum fyrir og herðið hann með 20 til 27 N·m hersluátaki.

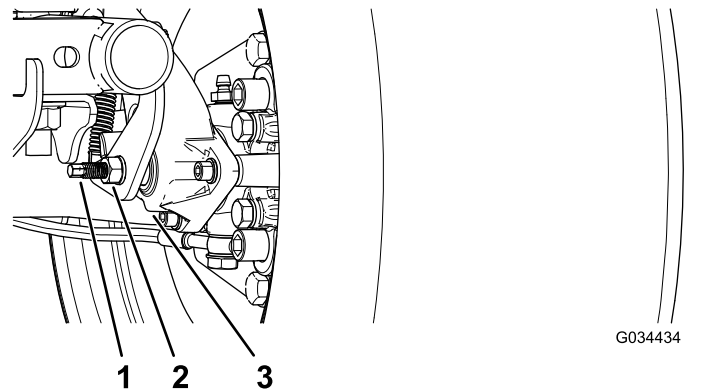
## Viðhald hemla

### Skoðun stöðuhemils

1. Setjið stöðuhemilinn á með því að toga stöðuhemilsstöngina í átt að stjórnanda þar til vart verður við spennu.
2. Ef stjórnandi finnur enga spennu þegar stöðuhemill er togaður í átt að stjórnanda innan 11,4 til 16,5 cm frá „P“-tákninu á mælaborðinu þarf að stilla stöðuhemilinn. Frekari upplýsingar eru í [Stöðuhemillinn stilltur](#) (síða 39).

### Stöðuhemillinn stilltur

1. Gangið úr skugga um að stöðuhemillinn sé ekki á.
2. Notið tjakkstanda til að lyfta afturhluta vinnubílsins. Frekari upplýsingar eru í [Vinnuvélinni lyft](#) (síða 28).
3. Notið tvo skiptilykla; annan til að halda stillistönginni á klafanum á sínum stað, hinn til að losa festiróna sem nemur fjórðungi úr snúningi ([Mynd 54](#)).



**Mynd 54**

1. Stillanleg stoð
2. Festiró
3. Hemlaklossi

4. Haldið stillingastoðinni og festirónni á réttum stað og herðið um leið stillingastoðina með því að snúa henni ([Mynd 54](#)).

**Ath.:** Framkvæmið þetta skref þar til vart verður við viðnám í felgunni.

5. Haldið stillistönginni og festirónni á réttum stað og snúið festirónni um leið sem nemur fjórðungi úr snúningi aftur á bak ([Mynd 54](#)).
6. Haldið stillingastoðinni og festirónni á réttum stað og herðið um leið festiróna ([Mynd 54](#)).
7. Framkvæmið skref 1 til og með 6 á hinna hliðinni.

8. Sannreynið að stöðuhemill hafi verið stilltur í réttri spennu. Frekari upplýsingar eru í [Skoðun stöðuhemils \(síða 39\)](#).

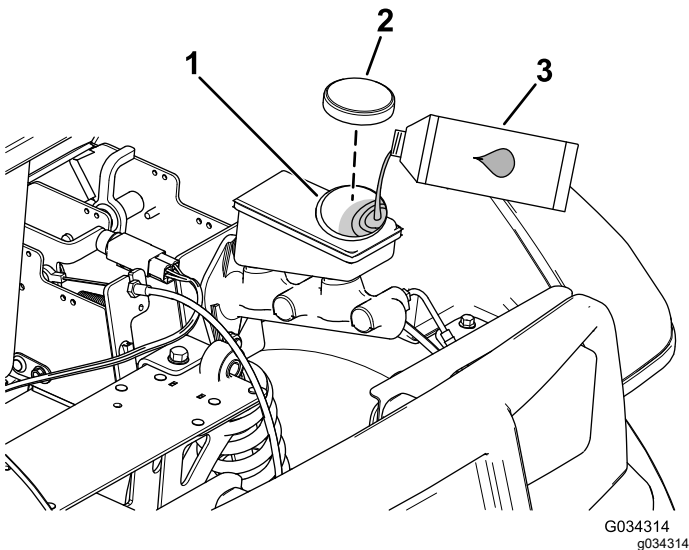
**Ath.:** Ef ekki reynist unnt að stilla stöðuhemillinn með áskildri spennu eru bremsuklossarnir hugsanlega slitnir og skipta verður um bremsuklossana. Hægt er að fá frekari aðstoð hjá viðurkenndum dreifingaraðila Toro.

## Athugun á hæð hemlavökvans

**Viðhaldstími:** Fyrir hverja notkun eða daglega Kannið hæð hemlavökva áður en mótörinn er notaður í fyrsta sinn.

**Gerð hemlavökva:** DOT 3

- Leggið vinnubílnum á jafnsléttu, setjið stöðuhemilinn á, dregið á vélinni og takið lykilinn úr.
- Lyftið vélarhlífinni til að komast að aðalhemlatjakki og geymi ([Mynd 55](#)).

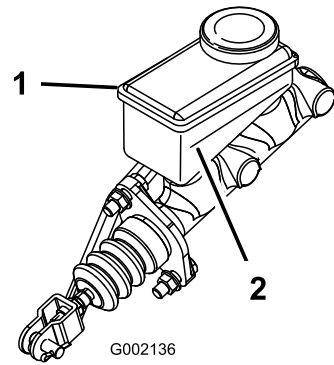


**Mynd 55**

- Áfyllingarstútur (geymir)
- Lok á geymi
- DOT 3-hemlavökvi

- Lítið eftir vökvastöðu á hlið geymisins ([Mynd 56](#)).

**Ath.:** Hæðin ætti að vera yfir lágmarkslínunni.



G002136

**Mynd 56**

g002136

- Hemlavökvageymir
- Lágmarkslína

- Ef vökvastaða er lág skal gera eftirfarandi:
  - Hreinsið svæðið kringum lokið á geyminum og fjarlægið lokið ([Mynd 55](#)).
  - Fyllið á með DOT 3-hemlavökva þar til vökvahæðin er komin yfir lágmarkslínuna ([Mynd 56](#)).

**Ath.:** Ekki yfirfylla geyminn af hemlavökva.

  - Setjið lokið á geyminn ([Mynd 55](#)).
- Lokið vélarhlífinni.

## Hemlaskoðun

**Viðhaldstími:** Á 100 klukkustunda fresti

**Mikilvægt:** Hemlar eru mikilvægir öryggisíhlutir vinnubílsins. Skoðið hemlana gaumgæfilega samkvæmt áætluðu viðhaldsbili til að tryggja hámarksafköst og öryggi.

- Skoðið hemlaborðana m.t.t. slits eða skemmda. Ef þykkt borða (hemlaklossi) er undir 1,6 mm skal skipta um hemlaborða.
- Skoðið bakplötuna og aðra íhluti m.t.t. óeðlilegs slits eða aflögunar. Skiptið um alla íhluti sem hafa aflagast.
- Athugið hæð hemlavökvans; sjá [Athugun á hæð hemlavökvans \(síða 40\)](#).

# Skipt um bremsuklossa hemla og stöðuhemils

**Viðhaldstími:** Á 400 klukkustunda fresti

Hafið samband við viðurkenndan dreifingaraðila Toro varðandi skoðun og hugsanleg skipti á bremsuklossum hemla og stöðuhemils.

## Skipt um hemlavökva

**Viðhaldstími:** Á 1.000 klukkustunda fresti

Hafið samband við viðurkenndan dreifingaraðila Toro.

# Viðhald undirvagns

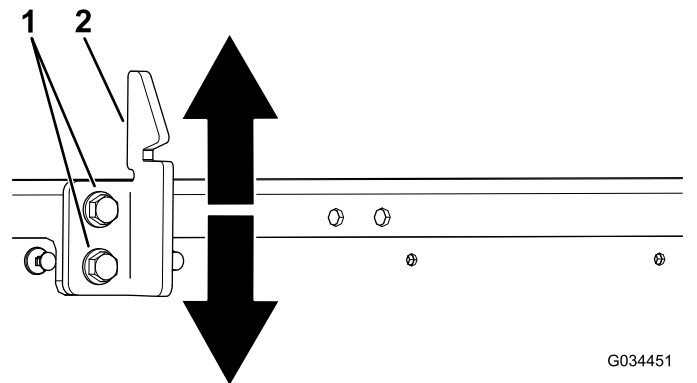
## Stilling á klinkum pallsins

Ef klinkan á pallinum er vanstillt hristist pallurinn upp og niður þegar vinnubílnum er ekið. Hægt er að stilla klinkustoðirnar til að klinkurnar haldi pallinum þétt að undirvagninum.

1. Gangið úr skugga um að pallurinn læsist.

**Ath.:** Líklega er slagpinninn á klinku pallsins of lágt niðri ef pallurinn læsist ekki. Þegar pallurinn læsist en hristist upp og niður þegar vinnubílnum er ekið er slagpinninn á klinku pallsins líklega of hátt uppi.

2. Lyftið pallinum, [Pallinum lyft í sturtustöðu \(síða 18\)](#).
3. Losið um boltana tvo á slagpinna klinku pallsins og færið slagpinnann upp eða niður, eftir því hvort hann var of hátt uppi eða of lágt niðri ([Mynd 57](#)).



**Mynd 57**

- |           |                                |
|-----------|--------------------------------|
| 1. Boltar | 2. Slagpinni á klinku pallsins |
|-----------|--------------------------------|

- 
4. Herðið boltana tvo á slagpinna klinku pallsins ([Mynd 57](#)).
  5. Gangið úr skugga um að stillingin sér rétt með því að festa klinkuna á pallinum nokkrum sinnum.

## Vinnubíllinn þrifinn

**Viðhaldstími:** Fyrir hverja notkun eða daglega—Þrifið sláttuvélina.

Notið eingöngu vatn eða mild hreinsiefni til að þrifa vinnubíllinn eftir þörfum. Notaðu má tusku til að þrifa vinnubíllinn.

**Mikilvægt:** Ekki nota ísalt vatn eða hreinsað vatn til að þrifa vinnubíllinn.

**Mikilvægt:** Ekki er ráðlagt að nota háþrýstivatn til að þvo vinnubíllinn. Slíkt getur skemmt rafkerfið, losað um mikilvægar merkingar eða skolað í burtu nauðsynlegri smurfeiti af núningsstöðum. Ekki nota of mikið vatn, sér í lagi nálægt stjórnborðinu, mótornum, stjórnþúnaði mótorsins, hleðslutækinu, afturhluta stjórnborðsins og rafhlöðunum.

# Geymsla

## Öryggi við geymslu

- Drepið á vélinni, takið lykilinn úr og bíðið þar til allir hlutar hafa stöðvast áður en farið er úr ökumannssætinu. Leyfið vinnubílnum að kólna áður en hann er stilltur, þjónustaður, þrifinn eða settur í geymslu.
- Geymið ekki vinnubíllinn eða eldsneytisílát nærri óvörðum loga, neistaflugi eða kveikiloga, á borð við vatnshitara eða önnur heimilistæki.

## Vinnubíllinn settur í geymslu

1. Leggið vinnubílnum á jafnsléttu, setjið stöðuhemilinn á, drepið á vélinni og takið lykilinn úr.
2. Hreinsið óhreinindi og gróm af vinnubílnum, þ.m.t. af ytra byrði vélarhússins.

**Mikilvægt:** Sláttuvélina má þrifa með mildu hreinsiefni og vatni. Ekki nota háþrýstibúnað til að þrifa vinnubíllinn. Háþrýstipvottur getur skemmt rafkerfið eða skolað í burtu nauðsynlegri smurfeiti af núningsstöðum. Ekki nota of mikið vatn, sérstaklega nærri stjórnborðinu, ljósunum, móturunum og rafhlöðunum.

3. Skoðið hemlana; sjá [Hemlaskoðun \(síða 40\)](#).
4. Kannið þrýsting í hjólbörðum; sjá [Þrýstingur hjólbarda kannaður \(síða 16\)](#).
5. Skoðið og herðið alla bolta, rær og skrúfur. Gerið við eða skiptið um skemmda hluta.
6. Lakkið yfir rispaða eða óvarða málmfleti.

**Ath.:** Lakk er fánlegt hjá viðurkenndum dreifingaraðila Toro.

7. Breiðið yfir vinnuvélina til að verja hana og halda henni hreinni.

## Kröfur fyrir geymslu rafhlöðu

**Ath.:** Ekki þarf að fjarlægja rafhlöðurnar úr vinnuvélinni fyrir geymslu.

Upplýsingar um æskilegt hitastig við geymslu er að finna í eftirfarandi töflu:

### Kröfur um hitastig fyrir geymslu

| Geymsluskilyrði         | Kröfur um hitastig |
|-------------------------|--------------------|
| Eðlileg geymsluskilyrði | -20 til 45 °C      |

## Kröfur um hitastig fyrir geymslu (cont'd.)

|                                    |                |
|------------------------------------|----------------|
| Mikill hiti – 1 mánuður eða minna  | 45 til 60 °C   |
| Mikill kuldi – 3 mánuðir eða minna | -30 til -20 °C |

**Mikilvægt:** Hiti utan marka skemmir rafhlöðurnar.

Hitastigið sem rafhlöðurnar eru geymdar við hefur áhrif á endingartíma þeirra. Geymsla í langan tíma við mjög háan hita stýttir endingartíma rafhlöðunnar. Geymið vinnubílinn við eðlileg geymsluskilyrði sem gefin eru upp á töflunni fyrir æskilegt hitastig.

- Áður en vinnuvélin er sett í geymslu skal hlaða eða afhlaða rafhlöðurnar í 40% til 60% hleðslu (50,7 til 52,1 volt).

**Ath.:** 50% hleðsla er best til að tryggja hámarksendingu rafhlaða. Endingartími rafhlaðanna stýttist ef þær eru hlaðnar í 100% hleðslu fyrir geymslu.

Ef gert er ráð fyrir að vinnuvélin verði geymd í lengri tíma skal hlaða rafhlöðurnar í um 60% hleðslu.

- Á sex mánaða fresti skal kanna hleðslustöðu rafhlaðanna og tryggja að hún sé á milli 40% og 60%. Ef hleðslan er undir 40% þarf að hlaða rafhlöðurnar í 40% til 60% hleðslu.
- Hægt er að nota fjölmæli til að kanna hleðslustöðuna þegar dautt er á vinnubílnum. Eftirfarandi tafla sýnir hvaða spenna samsvarar hvaða hleðslustöðu:

| Spenna | Hleðslustaða |
|--------|--------------|
| 52,1 V | 60%          |
| 51,4 V | 50%          |
| 50,7 V | 40%          |

- Takið hleðslutækið úr sambandi við rafmagn þegar hleðslu er lokið. Aftengið rafmagnstengilinn meðan á geymslu stendur til að lágmarka afhleðslu rafhlaðanna.
- Ef hleðslutækið er haft á vinnubílnum slekkur það á sér þegar rafhlöðurnar eru fullhlaðnar og ekki kviknar aftur á því fyrr en búið er að taka það úr sambandi og setja aftur í samband.

# Bilanaleit

## Villukóðar hleðslutækis fyrir rafhlöðu

| Vandamál                                            | Möguleg orsök                                       | Aðgerð til úrbóta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kóði E-0-0-1 eða E-0-4-7                            | 1. Há rafhlöðuspenna                                | 1. Tryggið að rafhlöðuspennan sé rétt og kapaltengingar séu tryggar; tryggið að rafhlaðan sé í góðu ástandi.                                                                                                                                                                                                                                          |
| Kóði E-0-0-4                                        | 1. Bilun greind í rafhlöðu eða stjórnkerfi rafhlöðu | 1. Hafið samband við viðurkenndan dreifingaraðila Toro.                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Kóði E-0-0-7                                        | 1. Hámarki amperstunda rafhlöðunnar náð             | 1. Mögulegar orsakir eru t.d. lélegt ástand rafhlöðu, mikil afhleðsla rafhlöðu, illa tengd rafhlaða og/eða mikið sníkjuálág á rafhlöðu við hleðslu. Mögulegar lausnir: rafhlöðuskipti; Athugið jafnstraumstengingar. aftenging sníkjuálags. Þessi villa hverfur þegar hleðslutækið er endurstíllt með því að taka jafnstraum af því og setja á aftur. |
| Kóði E-0-1-2                                        | 1. Skautaskiptavilla                                | 1. Rafhlaðan er vitlaust tengd við hleðslutækið. Tryggið að tengingar rafhlöðunnar séu tryggar.                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Kóði E-0-2-3                                        | 1. Villa vegna hárrar riðspennu (>270 VAC)          | 1. Tengið hleðslutækið við riðstraum sem skilar jöfnum riðstraumi á milli 85–270 VAC / 45–65 Hz.                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Kóði E-0-2-4                                        | 1. Hleðslutæki fer ekki í gang                      | 1. Ekki kviknar rétt á hleðslutækinu. Aftengið riðstraumsinntakið og tengingu rafhlöðu í 30 sekúndur og reynið svo aftur.                                                                                                                                                                                                                             |
| Kóði E-0-2-5                                        | 1. Villa vegna flóktandi lágrar riðspennu           | 1. Riðstraumur er óstöðugur. Hugsanleg ástæða er of lítil rafstöð eða alltof litlar inntakssnúður. Tengið hleðslutækið við riðstraum sem skilar jöfnum riðstraumi á milli 85–270 VAC / 45–65 Hz.                                                                                                                                                      |
| Kóði E-0-3-7                                        | 1. Endurforritun mistókst                           | 1. Hugbúnaðaruppfærsla eða forskriftarkeyrsla mistókst. Gangið úr skugga um að nýi hugbúnaðurinn sé réttur.                                                                                                                                                                                                                                           |
| Kóði E-0-2-9, E-0-3-0, E-0-3-2, E-0-4-6 eða E-0-6-0 | 1. Samskiptavilla við rafhlöðu                      | 1. Tryggið að tenging merkjavíranna við rafhlöðuna sé trygg.                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

## Bilanakóðar hleðslutækis fyrir rafhlöðu

| Vandamál                                                         | Möguleg orsök                | Aðgerð til úrbóta                                                                                                                                                              |
|------------------------------------------------------------------|------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| F-0-0-1, F-0-0-2, F-0-0-3, F-0-0-4, F-0-0-5, F-0-0-6 eða F-0-0-7 | 1. Innri villa í hleðslutæki | 1. Aftengið riðstraumstenginguna og rafhlöðutenginguna í minnst 30 sekúndur og reynið svo aftur. Ef þetta virkar ekki skal hafa samband við viðurkenndan dreifingaraðila Toro. |

# Bilunarkóðar vinnubíls

| Vandamál                               | Möguleg orsök                                                                                                                       | Aðgerð til úrbóta                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kóði P156C, P156E                      | 1. Bilun varð í grunnstillingu stjórnbúnaðar.                                                                                       | 1. Hafið samband við viðurkenndan dreifingaraðila Toro.                                                                                                                                                                                                                                          |
| Kóði P0226, P156C, B1107               | 1. Stöðuhemill er á, bæði í FRAMGÍR og BAKKGÍR.<br>2. Bilun varð í drifsrofa.                                                       | 1. Takið stöðuhemilinn af.<br>2. Drepið á vinnubílnum og athugið virkni rofanna.                                                                                                                                                                                                                 |
| Kóði P0A54, P156C                      | 1. Straumur mótorsins fór yfir viðmiðunarmörk stjórnbúnaðarins.<br>2. Bilun varð í íhlut innri aflgjafa.                            | 1. Svissið AF, bíðið í nokkrar sekúndur og svissið síðan Á. Athugið allar rafhlöður og háspennutengi stjórnbúnaðar. Hafið samband við viðurkenndan dreifingaraðila Toro ef ástandið er viðvarandi.<br>2. Hafið samband við viðurkenndan dreifingaraðila Toro.                                    |
| Kóði P2BE8, P2BE9                      | 1. Bilun varð í aðalsnertu.                                                                                                         | 1. Athugið hvort snertivírarnir, spólan og snerturnar starfi á réttan hátt.                                                                                                                                                                                                                      |
| Kóði P0A44                             | 1. Farið var yfir hámarkshraða mótors.                                                                                              | 1. Svissið AF, bíðið í nokkrar sekúndur og svissið síðan Á og athugið hvort að notkun sé eðlileg.                                                                                                                                                                                                |
| Kóði P0226, P156C                      | 1. Stigið er á eldsneytisgjöfina um leið og vinnubíllinn er gangsettur.<br>2. Tiltekin snúra er ekki tengd á réttan hátt.           | 1. Stigið af fótstiginu, svissið AF, bíðið í nokkrar sekúndur og svissið síðan Á og athugið hvort að notkun sé eðlileg.<br>2. Prófið leiðslurnar á milli stjórnbúnaðarins og snertunnar, rofanna og gaumljóssins.                                                                                |
| Kóði P0E8E, P156C                      | 1. Lítil hleðsla er eftir á rafhlöðunum.<br>2. Rafhlöðurnar eru alveg tómar.<br>3. Forhleðsla innri þéttisins er minni en nemur 5V. | 1. Hættið notkun vinnubílsins, akið hægt að næstu hleðslustöð og hlaðið rafhlöðurnar að fullu.<br>2. Dragið vinnubíllinn að hleðslustöðinni og hlaðið rafhlöðurnar að fullu.<br>3. Hlaðið rafhlöðurnar og svissið AF, bíðið í nokkrar sekúndur, svissið Á og athugið hvort að notkun sé eðlileg. |
| Kóði P0A2F, P0A3C, P1502, P1511, P1512 | 1. Stjórnbúnaðurinn eða mótörinn hafa ofhitnað eða ofkælst.                                                                         | 1. Athugið hvort að mótörinn eða stjórnbúnaðurinn sé mjög heitur eða mjög kaldur og látið síðan vinnubíllinn kólna í öruggt hitastig áður en hefðbundin notkun hefst á nýjan leik.                                                                                                               |
| Kóði P0A44, P1520                      | 1. Bilun varð í afkóðara mótors.<br>2. Farið var yfir hámarkshraða mótors.                                                          | 1. Athugið leiðslur afkóðara mótorsins (hraðaskynjarans).<br>2. Svissið AF, bíðið í nokkrar sekúndur og svissið síðan Á og athugið hvort að notkun sé eðlileg.                                                                                                                                   |
| Kóði P156D                             | 1. Innri hugbúnaðarvilla varð.                                                                                                      | 1. Hafið samband við viðurkenndan dreifingaraðila Toro.                                                                                                                                                                                                                                          |

**Athugasemdir:**

**Athugasemdir:**

**Athugasemdir:**

## Persónuverndaryfirlýsing fyrir EES/Bretland

### Notkun Toro á persónuupplýsingum

The Toro Company („Toro“) virðir rétt þinn til persónuverndar. Þegar þú kaupir vörur okkar kunnum við að safna vissum upplýsingum um þig, annaðhvort beint frá þér eða í gegnum fyrirtæki eða söluaðila Toro á þínu svæði. Toro notar þessar upplýsingar til að uppfylla samningsbundnar skyldur sínar – svo sem að skrá ábyrgðina þína, vinna ábyrgðarkröfur eða hafa samband við þig vegna innköllunar vöru – og í löglegum viðskiptatilgangi – svo sem að mæla ánægju viðskiptavina, bæta vörur okkar og bjóða upp á vöruupplýsingar sem þú kannt að hafa áhuga á. Toro kann að deila upplýsingunum þínum með dótturfyrirtækjum sínum, hlutdeildarfélögum sínum, söluaðilum eða öðrum samstarfsaðilum í tengslum við þetta. Við kunnum einnig að birta persónuupplýsingar þegar þess er krafist samkvæmt lögum eða í tengslum við sölu, kaup eða sameiningu fyrirtækisins. Við munum aldrei selja persónuupplýsingarnar þínar öðru fyrirtæki í markaðslegum tilgangi.

### Geymsla persónuupplýsinga

Toro geymir persónuupplýsingarnar þínar eins lengi og við á samkvæmt tilganginum hér á undan og eins og krafist er samkvæmt lögum. Frekari upplýsingar um viðeigandi geymslutímabil er hægt að nálgast í gegnum netfangið [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com).

### Áhersla Toro á öryggi

Persónuupplýsingar þínar kunna að vera unnar í Bandaríkjunum eða öðru landi þar sem gagnaverndarlög kunna að vera rýmri en í þínu heimalandi. Þegar við flytjum upplýsingarnar þínar út fyrir heimaland þitt munum við grípa til aðgerða, sem krafist er samkvæmt lögum, til að tryggja að gripið sé til viðeigandi öryggisráðstafana til að verja upplýsingarnar þínar og tryggja að þær séu meðhöndlaðar á öruggan máta.

### Aðgangur og leiðrétting

Þú kannt að hafa rétt til að leiðrétta eða fara yfir persónuupplýsingarnar þínar eða hafna eða takmarka vinnslu þeirra. Hafðu samband við okkur í gegnum netfangið [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com) til að gera það. Ef þú hefur áhyggjur af því hvernig Toro fer með upplýsingarnar þínar hvetjum við þig til að hafa beint samband við okkur. Hafðu í huga að Evrópubúar geta sent kvörtun til gagnaverndaryfirvalda.

# Upplýsingar um viðvörun vegna tillögu 65 í Kaliforníu (California Proposition 65)

## Hvaða viðvörun er þetta?

Mögulega sérðu vöru til sölu með viðvörunarmerkingu á borð við eftirfarandi:



**VIÐVÖRUN:** Hætta á krabbameini og skaða á æxlunarfærum –  
[www.p65Warnings.ca.gov](http://www.p65Warnings.ca.gov).

## Hvað er tillaga 65?

Tillaga 65 nær til allra fyrirtækja sem starfa í Kaliforníu, selja vörur í Kaliforníu eða framleiða vörur sem kunna að vera seldar eða keyptar í Kaliforníu. Samkvæmt henni skal ríkisstjóri Kaliforníu viðhalda og birta lista yfir íðefni sem vitað er að valdi krabbameini, fæðingargöllum og/eða öðrum æxlunarskaða. Listinn er uppfærður árlega og inniheldur hundruð íðefna sem finna má í mörgum hversdagslegum hlutum. Tilgangur tillögu 65 er að upplýsa almenning um váhrif þessara íðefna.

Tillaga 65 bannar ekki sölu vara sem innihalda þessi íðefni en krefst þess í stað að viðvaranir séu settar á vörur, vöruumbúðir eða fylgiskjöl viðkomandi vara. Enn fremur gefur viðvörun á grunni tillögu 65 ekki til kynna að vara brjóti gegn öryggisstöðlum eða -kröfum vara. Yfirvöld Kaliforníu hafa í raun útskýrt að viðvörun á grunni tillögu 65 jafngildi ekki ákvörðun á grunni reglugerða um hvort vara er „örugg“ eða „öörugg“. Mörg þessara íðefna hafa verið notuð í hversdagslegum vörum um árabíl án skráðs skaða. Frekari upplýsingar er að finna á <https://oag.ca.gov/prop65/faqs-view-all>.

Viðvörun á grunni tillögu 65 þýðir að fyrirtæki hefur annaðhvort (1) metið váhrifin og komist að þeirri niðurstöðu að hættustig sé hverfandi; eða (2) hefur valið að birta viðvörunina vegna þess að íðefni af listanum er til staðar án þess að váhrifin hafi verið metin.

## Gilda þessi lög alls staðar?

Viðvaranir á grunni tillögu 65 eru eingöngu áskildar samkvæmt lögum Kaliforníu. Þessar viðvaranir er að finna víðs vegar um Kaliforníu, í mismunandi samhengi, þar á meðal en ekki takmarkað við á veitingastöðum, kjörbúðum, hótélum, skólum og spítölum og á ýmis konar vörum. Við þetta bætist að sumar netverslanir og vörulistaverslanir birta viðvaranir á grunni tillögu 65 á vefsvæðum sínum og í vörulistum.

## Hvernig standa viðvaranir Kaliforníu í samanburði við mörk í landslögum?

Staðlar tillögu 65 eru oft mun strangari en í landslögum og alþjóðlegum stöðlum. Ýmis efni krefjast viðvörunar á grunni tillögu 65 í mun minni styrk en krafist er samkvæmt bandarískum landslögum. Til dæmis eru mörk tillögu 65 fyrir viðvörun vegna blýs 0,5 µg/dag, sem er mun lægra en samkvæmt bandarískum landslögum og alþjóðlegum stöðlum.

## Af hverju bera ekki allar sambærilegar vörur viðvörunina?

- Vörur sem seldar eru í Kaliforníu þarf að merkja samkvæmt tillögu 65 á meðan ekki þarf að merkja sambærilegar vörur sem seldar eru annars staðar.
- Fyrirtæki sem nær samkomulagi vegna málsóknar á grunni tillögu 65 þarf mögulega að merkja vörur sínar með viðvörunum á grunni tillögu 65 en önnur fyrirtæki sem framleiða samsvarandi vörur þurfa þess ekki.
- Ekki er samræmi í því hvernig tillögu 65 er framfylgt.
- Fyrirtæki kunna að sleppa því að nota þessar viðvaranir vegna þess að viðkomandi fyrirtæki telja sig ekki þurfa þess samkvæmt tillögu 65; það að vara sé ekki með viðvörun merkir ekki að viðkomandi vara sé án þeirra íðefna og í þeim styrk sem listinn segir til um.

## Af hverju notar Toro þessa viðvörun?

Toro hefur kosið að veita neytendum eins miklar upplýsingar og hægt er til að þeir geti tekið upplýstar ákvarðanir um vörunar sem þeir kaupa og nota. Toro notar þessar viðvaranir í tilteknum tilvikum vegna þess að það veit af tilvist eins eða fleiri skráðra íðefna án þess að leggja mat á váhrif, þar sem ekki fylgja öllum skráðum íðefnum upplýsingar um váhrifamörk. Þótt váhrif af völdum vara frá Toro kunni að vera hverfandi eða langt innan þeirra marka sem segja til um hverfandi hættu hefur Toro ákveðið að kjósa frekar meiri aðgát en minni og valið að nota viðvaranir á grunni tillögu 65. Enn fremur skal hafa í huga að ef Toro birtir ekki þessar viðvaranir kann það að verða lögsótt af Kaliforníuríki eða einkaaðilum sem framfylgja vilja tillögu 65 og gert að greiða umtalsverðar sektir.



## Takmörkuð ábyrgð á rafhlöðu

Raf-  
hlaða

Ábyrgð vegna efnis- og smíðagalla í Li-ion hleðslurafhlöðunni gildir til 5 ára. Með tímanum dregur notkun rafhlöðunnar úr orkurýmd hennar (amperstundum) við fulla hleðslu. Orkunotkun er breytileg eftir notkun, aukabúnaði, grassverði, undirlagi, stillingum og hitastigi.

| Vara         | Ábyrgðartímabil   |
|--------------|-------------------|
| Workman GTX  | Á fimm ára fresti |
| eTriFlex     | 4 ár              |
| Greensmaster | 4 ár              |



## Ábyrgð Toro

Takmörkuð tveggja ára eða 1500 vinnustunda ábyrgð

### Skilmálar og vörur sem falla undir ábyrgð

Toro Company ábyrgist gagnvart þér að Toro-varan („vara“) þín sé laus við efnis- og smíðagalla í tvö ár eða 1500 vinnustundir\*, hvort sem kemur á undan. Þessi ábyrgð nær til allra vara nema loftunarbúnaðar (sjá aðskildar ábyrgðaryfirlýsingar fyrir þær vörur). Komi upp tilvik sem falla undir ábyrgð önnurast við viðgerð á vörunni þér að kostnaðarlausu, þar með talið greining, vinna, varahlutir og flutningur. Þessi ábyrgð tekur gildi þegar varan er afhent fyrsta kaupanda. \* Varan er búin vinnustundamæli.

### Leiðbeiningar um hvernig skal nálgast ábyrgðarþjónustu

Þú berð ábyrgð á að tilkynna dreifingaraðila eða vottuðum söluaðila sem þú keyptir vöruna frá um ábyrgðartilvik um leið og það kemur í ljós. Ef þú þarfnast aðstoðar við að finna næsta dreifingaraðila eða vottaða söluaðila eða ef þú hefur spurningar um ábyrgðarréttindi þín eða skyldur geturðu haft samband við okkur á:

Toro Commercial Products Service Department  
8111 Lyndale Avenue South  
Bloomington, MN 55420-1196

952-888-8801 eða 800-952-2740

Netfang: commercial.warranty@toro.com

### Skyldur eiganda

Sem eigandi vörunnar berð þú ábyrgð á nauðsynlegu viðhaldi og stillingum sem lýst er í *notendahandbókinni*. Viðgerðir á vörunni vegna vandamála sem rekja má til þess að nauðsynlegt viðhald eða stillingar voru ekki framkvæmdar falla ekki undir ábyrgðina.

### Hlutir og ástand sem ekki fellur undir ábyrgð

Ekki eru allar bilanir sem upp koma innan ábyrgðartímabilsins vegna efnis- eða smíðagalla. Þessi ábyrgð nær ekki yfir eftirfarandi:

- Bilanir í vöru sem rekja má til notkunar varahluta sem ekki eru frá Toro eða uppsetningar og notkunar viðbóta eða aukahluta og vara sem ekki eru frá Toro.
- Bilanir í vöru sem rekja má til þess að ráðlögðu viðhaldi og/eða stillingum var ekki sinnt.
- Bilanir í vöru sem rekja má til misnotkunar, hirðulausrar eða ógætilegrar notkunar.
- Ógallaða varahluti. Dæmi um varahluti sem eru notaðir, eða gernýttir, við hefðbundna notkun eru, en ekki takmarkaðir við, hemlaklossar og -borðar, kúplingsborðar, hnifar, kefli, rúllur og legur (einaþagaðar og smurðar), fastir hnifar, kerti, eltiþjól og legur, hjólbörðar, síur, reimar og tiltekni úðaraflutir á borð við himnur, stúta, strummæla og einstefnuloka.
- Bilanir vegna utanaðkomandi áhrifa, þar á meðal, en ekki takmarkað við, veðurs, geymslu, óhreininda, notkunar ósamþykks eldsneytis, kælivökva, smurefna, íblöndunarefna, áburðar, vatns eða íðefna.
- Bilanir eða skert afköst vegna notkunar eldsneytis (t.d. bensíns, díslolíu eða lífdísils) sem ekki uppfyllir viðeigandi iðnaðarstaðla.
- Eðlilegan hávaði, titring, slit og tæringu. Eðlilegt slit telst t.d., en er ekki takmarkað við, skemmdir á sætum vegna slits eða svörfunar, slit á máluðum flötum, rispur á merkingum eða rúðum.

### Íhlutir

Íhlutir sem skipta þarf um í tengslum við nauðsynlegt viðhald falla undir ábyrgð fram að þeim tíma sem skipta þarf um þá samkvæmt reglubundnu viðhaldi. Íhlutir sem skipt er út í tengslum við þessa ábyrgð falla undir ábyrgð út gildistíma upprunalegrar ábyrgðar vörunnar og þeir eru eign Toro. Toro tekur lokaákvörðun um hvort á að gera við fyrirbyggjandi íhlut eða samstæðu eða hvort skipta elgi um hana. Toro kann að nota endurgerða varahluti við viðgerðir sem falla undir ábyrgð.

### Ábyrgð á Li-ion djúphleðslurafhlöðu

Li-ion djúphleðslurafhlöður eru með tiltekinn heildarþjölda kílóvattstunda sem þær geta afkastað út endingartíma sinn. Notkun, hleðsla og viðhald geta lengt eða dregið úr endingartíma rafhlöðunnar. Þegar rafhlöður eru notaðar í þessari vöru minnkar sú vinna sem hægt er að sinna á milli hleðslulota þar til á endanum að rafhlöðan heldur ekki lengur hleðslu. Skipti á úrsérgengnum rafhlöðum, eftir eðlilega notkun, er á ábyrgð eiganda vörunnar. Athugið: (Eingöngu Li-ion rafhlöða): Frekari upplýsingar er að finna í ábyrgð rafhlöðunnar.

### Ábyrgð á sveifarás út endingartíma (eingöngu ProStripe 02657-gerð)

ProStripe, sem er með núningsdisk frá Toro og hemlatengsli fyrir hnif til að tryggja öryggi við gangsetningu (sambyggð hemlatengsli fyrir hnif + núningsdiskur) sem upprunalegan búnað, notað af upprunalegum kaupanda í samræmi við ráðlagða notkun og viðhald, er í ábyrgð gagnvart bognum sveifarás út endingartímann. Vinnubílar sem eru með núningsdisknum, hnífahemlatengslaeiningum og öðrum slíkum búnaði falla ekki undir ábyrgð á sveifarási út endingartímann.

### Eigandi greiðir fyrir viðhald

Vélarstilling, smurning, þríf og bón, síuskipti, kælivöskvaskipti og framkvæmd reglulegs viðhalds er á meðal hefðbundinnar þjónustu sem sinna þarf á vörum Toro og sem er á kostnað eigandans.

### Almennir skilmálar

Viðgerð hjá vottuðum dreifingar- eða söluaðila Toro er þitt eina úrræði samkvæmt þessari ábyrgð.

**Toro Company ber ekki ábyrgð á óbeinu, tilfallandi eða afleiddu tjóni vegna notkunar Toro-vara sem undir þessa ábyrgð falla, þar á meðal kostnaði eða útgjöldum vegna staðgöngubúnaðar eða þjónustu á bilunartíma eða stöðvunar fram að lokum viðgerða samkvæmt þessari ábyrgð. Engin önnur bein ábyrgð er í boði, utan útblástursábyrgðarinnar sem vísað er til hér að neðan, ef hún á við. Allar óbeinar ábyrgðir á söluhæfi og notagildi takmarkast við endingartíma þessarar beinu ábyrgðar.**

Sum ríki leyfa ekki takmörkun á ábyrgð vegna tilfallandi eða afleidds tjóns, eða takmörkun á því hversu lengi óbein ábyrgð er í gildi, og því kunna takmarkanirnar hér á undan ekki að gilda um þig. Þessi ábyrgð veitir eiganda sérstök lagaleg réttindi, auk annarra mögulegra réttinda sem kunna að vera mismunandi á milli ríkja.

### Athugasemd um útblástursábyrgð

Útblástursstjórnkerfi vörunnar þinnar kann að falla undir aðskilda ábyrgð sem uppfyllir kröfur Umhverfisverndarstofnunar Bandaríkjanna (EPA) og/eða loftslagsráðs Kaliforníu (CARB). Vinnustundamörk sem gefin eru upp hér á undan tengjast ekki ábyrgð útblástursstjórnkerfisins. Frekari upplýsingar eru í ábyrgðaryfirlýsingu fyrir útblástursstjórnkerfi sem fylgir vörunni eða er að finna í fylgiskjöllum vélarframleiðanda.

### Önnur lönd en Bandaríkin eða Kanada

Viðskiptavinir sem kaupa Toro-vörur sem fluttar er út frá Bandaríkjunum eða Kanada skulu hafa samband við viðkomandi dreifingaraðila (söluaðila) Toro vegna upplýsinga um ábyrgð í viðkomandi landi, héraði eða ríki. Ef þú ert af einhverjum sökum óánægð(ur) með þjónustu dreifingaraðilans eða átt í erfiðleikum með að nálgast ábyrgðarupplýsingar skaltu hafa samband við vottaða þjónustumiðstöð Toro.